

# DAS MAGAZIN FÜR SICHERES TUNEN





**Tuning-Splitter**Top Highlights in 2013



**Driving Emotion**Hankook-Ultra-High-Performance-Reifen
"Made in Europe"

## **Guter Rat**

Anbauteile und ihre Tücken

## **EXPERTEN-TIPPS**

Tipps rund um Vorschriften und Gutachten

## **ON TOUR**

Aktueller Tour-Kalender

## MR. SAFE. T.

Kompetente Beratung rund um das Thema Tuning

**POSTER IM HEFT** 

Abt Sportsline gewinnt "Hankook DTM Best Pit Stop Award 2012"



Das Audi Sport Team Abt Sportsline ist Gewinner des Hankook DTM Best Pit Stop Awards 2012. Der Reifenhersteller und exklusive DTM Ausrüster belohnt mit dem Award die Boxencrew, die über die gesamte Saison die schnellsten Reifenwechsel hinlegt, mit einem Wanderpokal und einer Teamparty.

## Stilisierte Boxenstopp-Szene als Pokal

Die Pokalübergabe fand am Unternehmenssitz der Abt Sportsline GmbH statt. Manfred

Sandbichler, Hankook Motorsport Direktor, überreichte der Mannschaft um Teamchef Hans-Jürgen Abt im Beisein von Fahrer Mattias Ekström den aus Aluminium und Kristallglas gefertigten Wanderpokal mit stilisierter Boxenstopp-Szene. Gefeiert wurde der Sieg auf einer rustikalen Allgäuer Berghütte mit dem gesamten Team.

## Preis für die Helden hinter den Kulissen

Seit seinem Einstieg in die DTM lobt Reifenhersteller Hankook den "Best Pit Stop Award" aus, um auch die Arbeit der "Helden hinter den Kulissen" zu würdigen. An jedem Rennwochenende wird vom exklusiven DTM Reifenpartner

Hankook die Boxencrew ermittelt, die für ihren Piloten im Rennen den schnellsten Stopp durchführt. Das schnellste Team erhält von Hankook am darauffolgenden DTM Wochenende drei Kästen Gerstensaft als Sofortprämie. Zusätzlich sammelt der Tagessieger 25 Punkte, die Platzierten erhalten analog DTM Reglement ihre Zähler. Die Punktevergabe erfolgt dabei strikt nach der offiziellen vom DMSB genehmigten Zeitenliste von der Boxeneinfahrt bis zu deren Verlassen jeweils pro Fahrzeug-Startnummer. Der Gesamtsieger gewinnt am Ende der Saison den Wanderpokal und wird mit einer exklusiven Teamparty belohnt.

Hankook



## Damit die Sicherheit nicht auf der Strecke bleibt.

Wir informieren Sie über alle Zulassungsvorschriften beim Tuning Ihres Fahrzeugs. Den nächstgelegenen DEKRA Standort finden Sie unter: www.DEKRA-vor-Ort.de oder unter der Service-Hotline: 0800.5002099





# INHALT 8 Jahre TUNE IT! SAFE! Aufbau des Kampagnenfahrzeug Datenblatt des BRABUS B25 TUNE IT! SAFE! - On Tour 10-11 12-13 **Guter Rat** Tuning-Szene Kompetente Beratung rund ums Tuning 16-17 18-19 20-21 Hankook – Für den guten Zweck 22-47 Tuning-Splitter TUNE IT! SAFE!-Poster 26-28 VDAT-Tuningpartner 48-49 Der VDAT klärt auf



**Dr. Peter Ramsauer** Bundesminister für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung



Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung Allen gegenteiligen Meldungen zum Trotz ist das Automobil für viele – gerade auch junge – Menschen in Deutschland weiterhin mehr als ein Gebrauchsgegenstand. Noch immer ist das Auto für viele mit Faszination und Leidenschaft verbunden. Schon deshalb hat die individuelle Gestaltung des eigenen Fahrzeugs nach wie vor Bedeutung.

Das sogenannte Tuning, mit dem mehr Fahrdynamik erzeugt oder das Erscheinungsbild des Fahrzeuges verändert wird, ist ein Hobby, das von vielen Menschen generationenunabhängig gepflegt wird.

So verständlich diese Wünsche sind: Auch beim Tuning gilt, dass Sicherheit und Umweltfreundlichkeit weiter an erster Stelle stehen müssen. Im Jahr 2005 wurde daher die Initiative "TUNE IT! SAFE!" ins Leben gerufen. Sie zielt darauf, die Fahrzeugveredelung nicht zu einem Problem für die Sicherheit auf unseren Straßen werden zu lassen.

Einhaltung der gesetzlichen Vorgaben und Tuning schließen einander nicht aus. Darauf zu achten und darüber aufzuklären, ist gemeinsames Ziel und Verantwortung der Partner dieser Initiative.

Als Schirmherr wünsche ich allen Freunden der Fahrzeugveredelung eine allzeit sichere und gute Fahrt.

Dr. Peter Ramsauer Bundesminister für Verkehr,

Bau und Stadtentwicklung

## Die Partner der Initiative TUNE IT! SAFE!









































TECHART BASED ON 997 (2006)



BRABUS ROCKET



**ABT R8 GTR** (2012)



**BRABUS B25** (2013)



BRABUS ULTIMATE 112 (2008)



CONCEPT CAR VW SCIROCCO 1.4 TSI (2009)



ACS1 2.3D (2010)



MINI E
THE ELECTRIC CAR
BY AC SCHNITZER
(2011)

TUNE IT! SAFE! erfolgreich ins 8. Kampagnenjahr gestartet

TUNE IT! SAFE!, die Kampagne für sicheres und legales Automobil-Tuning, wird auch im 8. Jahr vom Premium-Reifenhersteller Hankook als Hauptsponsor gefördert. Die gesamte Aktion wird unter der Schirmherrschaft des Bundesministers für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung (BMVBS), vom Verband der Automobil-Tuner (VDAT), von zahlreichen Partnern aus der Industrie sowie von Organisationen und Institutionen getragen.

Das neue Kampagnenfahrzeug im Polizei-Look ist eine von BRABUS und weiteren Partnern veredelte neue Mercedes-Benz A-Klasse. Das attraktive Fahrzeug feierte auf der Essen Motor Show 2012 Premiere und ist nicht nur ein absoluter Hingucker, sondern auch ein leuchtendes Beispiel für perfektes und sicheres Automobil-Tuning.



# Tuning, der Renner auf der Essen Motor Show

Insgesamt 340.000 Automobilfans besuchten die 45. Essen Motor Show. Die Fahrzeugmesse, bei der Motorsport, Tuning und automobile Individualität im Vordergrund stehen, war laut Geschäftsführer Egon Gallinis ein voller Erfolg: "Die vier Angebotssäulen Tuning, Motorsport, sportliche Serienfahrzeuge und Klassiker haben sich als stabiles Fundament der Messe fest etabliert." Ganz besonders erfreulich, "über 80 Prozent der Gäste waren an Tuning interessiert", unterstreicht Gallinis.

Das bestätigt Prof. h.c. Bodo Buschmann, CEO Brabus GmbH und Präsident des VDAT (Verband der Automobil Tuner): "Die Messe hat ihre Bedeutung als weltweit führende Tuning-Leistungsschau deutlich bestätigt." Zudem attestierte Buschmann der Messe eine sehr hohe Besucherqualität.

# VDAT-Messestand ein Besuchermagnet

Der Zulauf am Stand des VDAT und der Initiative TUNE IT! SAFE! war deutlich größer als sonst. Das hing auch mit der exklusiven Möglichkeit zusammen, direkt am Stand seinen eigenen, aktuellen Punktestand online mit dem Kraftfahrbundesamt abfragen zu können. 3.200 Besucher nutzten laut Anna Lena Wismar, verantwortlich für Presse & PR beim KBA, die Chance, sich über ihr Sündenregister zu informieren.

Darüber hinaus holten sich viele Tuningfans Tipps und Ratschläge bei den beiden Polizeibeamten, die während der Messe vor Ort waren und zum Thema sicheres Tunen mit Rat und Tat zur Verfügung standen. 3.200 Besucher nutzten die Chance nutzten sündenregister sich über ihr Sündenregister zu informieren.

# VDAT auf der Tuning World Bodensee in Friedrichshafen

Die nächste VDAT-Messe-Präsentation mit dem Kampagnenfahrzeug und kompetenter Beratung findet auf der Tuning World Bodensee in Friedrichshafen statt. Daneben wird das TUNE IT! SAFE!-Kampagnenfahrzeug bundesweit auf zahlreichen Events gezeigt. Die "On Tour"-Informationen können in diesem Heft auf Seite 17 nachgelesen werden.



## KAMPAGNENFAHRZEL







den Schachtleisten verlegt.



Nach der Montage der Signalanlage wird eingehend geprüft, ob das Bedienelement der Signalanlage mit Licht und Ton auch einwandfrei funktioniert



Für die Tuning-Straßenlage wird das A-Klasse-Kampagnenfahrzeug der TUNE IT! SAFE!-Aktion etwa 25 mm tiefergelegt. Dafür wird die BRABUS Tieferlegungsfeder auf dem Federbein mit einem speziellen Federspanner montiert.



Das mit BRABUS Sportfedern modifizierte Federbein wird nun wieder montiert und präsentiert die A-Klasse sportlich komfortabel tiefergelegt!



Der Serienauspuff wird durch eine BRABUS Sportauspuffanlage mit vier abgeschrägten Endrohren ersetzt. So sorgt der sportlich dezente Sound nicht nur im Inneren für erhöhten Fahrspaß.



Die BRABUS Sportauspuffanlage ist montiert. Jetzt muss nur noch die an die Auspuffanlage angepasste Heckschürze montiert werden.



Für den schnellen, eleganten und sicheren Einsatz werden die 19" Hankook Reifen auf den BRABUS-Rädern am Fahrzeug montiert.



Auch die Front der TUNE IT SAFE A-Klasse bekommt dank des BRABUS Frontspoilers einen sportlicheren Look verpasst. Der speziell für die A-Klasse entwickelte Frontspoiler aus PUR-RIM wurde zunächst titanfarben lackiert und wird nun passgenau an der Originalschürze fixiert.





Es ist vollbracht. Die ursprüngliche A-Klasse hat sich dank BRABUS in ein perfekt getuntes Polizeifahrzeug verwandelt und steht für die Kampagne TUNE IT! SAFE! bereit.



# DATENBLATT DES BRABUS B25

auf Basis einer Mercedes-Benz A-Klasse



Die Initiative TUNE IT! SAFE! wird auch im achten Kampagnenjahr durch ein Polizeifahrzeug der speziellen Art unterstützt und startet mit dem BRABUS B25 als Symbolfahrzeug in die neue Saison. Das Fahrzeug steht für die Zusammenarbeit zwischen öffentlichen Institutionen auf der einen und der Tuningindustrie auf der anderen Seite. Sein einzigartiges Aussehen erhielt das Fahrzeug, dessen Basis die neue A-Klasse von Mercedes-Benz ist, von den Tuning-Spezialisten des VDAT-Mitglieds BRABUS aus Bottrop. Denn die Botschaft von TUNE IT! SAFE! lautet ganz klar: Tuning soll Spaß machen und kann so sicher sein, dass selbst die Polizei dieses Fahrzeug im öffentlichen Straßenverkehr fahren würde. Der BRABUS B25 präsentiert mit seiner sportlichen Optik im Kampagnenjahr 2013 die Initiative TUNE IT! SAFE! auf zahlreichen Messen und Tuning-Events.

Daten	
Fahrzeug-Typ	Basis Mercedes-Benz A 250 BlueEFFICIENCY
Motor	Vierzylinder-Reihe
Hubraum	1.991 cm³
Höchstgeschwindigkeit	250 km/h
Beschleunigung von 0-100 km/h	6,2 s
Leistung	180 kW (245 PS)
Drehmoment	385 Nm bei 1.200 - 4.000 U/min
Kraftstoffverbrauch (I/100km)	Innerorts: 8,3 Außerorts: 4,9 Kombiniert: 6,1

TUNE IT! SAFE! – Tuning-Ausstattung		
Motor-Zusatzsteuergerät PowerXtra CGI B25	BRABUS	
Offizielles Foliendekor der Polizei Securlux-Sicherheitsfolie Tönungsfolie Midnight Reflex Light	FOLIATEC	
Sondersignalanlage RTK 7	Hella	
Aluminiumfelgen Monoblock F 8,5J x 19 H2 Kreuzspeichendesign "Liquid Titanium"	BRABUS	
Reifen "Ventus S1 evo 2" in 235/35-19XL	<b>WHANKOOK</b> driving emotion	
4-Rohr-Sportauspuff	BRABUS	
Sportfedern	BRABUS	
Frontspoiler	BRABUS	
Heckschürzeneinsatz	BRABUS	
Dachspoiler	BRABUS	
Pedalauflagen Aluminium, matt eloxiert	BRABUS	









Kontakt: info@tune-it-safe.de

# TUNE M! Safe!

Das sollten Sie gesehen haben! Das neue "TUNE IT! SAFE!"-Kampagnenfahrzeug – eine von Brabus komplett getunte neue A-Klasse, gebrandet im Original-Polizei-Look – geht auf Tour. Im Rahmen der Gemeinschaftsaktion "TUNE IT! SAFE!" für sicheres Tuning wird die getunte Polizei-A-Klasse auf zahlreichen Messen und Tuning-Events in Deutschland präsentiert.

Und wer "A" sagt, der sollte auch offen für "B" wie Beratung sein. Jeweils vor Ort sind nicht nur die Polizei, sondern auch zahlreiche Experten des VDAT und von verschiedenen Prüforganisationen, die fachmännischen Rat für richtiges und sicheres Tuning geben. Diese Beratung schützt vor Strafe und erhöht so den Spaß beim Tuning. Wir sehen uns!

26. Mai 2013	Tuning Take Off 2013 – Mönchengladbach
28. bis 30. Juni 2013	Tuning Expo Saarbrücken
6. Juli 2013	5. Tuning Night – Köln
13. Juli 2013	Tag der Polizei – 60 jähriges Polizei NRW Jubiläum
12. bis 22. September 2013	IAA
30. November bis 8. Dezember 2013	Essen Motor Show 2013

Den aktuellen Tourkalender finden Sie unter www.tune-it-safe.de





Der Wunsch nach dem Besonderen wird immer beliebter. Auch beim eigenen Fahrzeug. Wer mit einem individuellen Tuningprogramm zeigen will was er drauf hat, vertraut den Profis von TÜV Rheinland. Mit der nötigen Erfahrung zeigen wir den Spielraum für neue Ideen auf. Das spart Zeit, Geld und viel Ärger. Vereinbaren Sie jetzt Ihren persönlichen Termin unter der Hotline 0800 8838 8838. Oder besuchen Sie uns im Internet unter www.tuv.com/tuning

TÜV Rheinland Mobilität · Am Grauen Stein · 51105 Köln

Unser Service: Eintragungen, Abnahmen und Gutachten. Schnell, zuverlässig und in Ihrer Nähe.

www.tuv.com







Ausgestattet mit einer Vielzahl technischer Innovationen und Designmerkmalen garantiert der Ventus S1 evo² eine optimale Ausgewogenheit zwischen Nass- und Trockeneigenschaften. Darüber hinaus wurde er auch mit Blick auf die neuen EU-Kennzeichnungsanforderungen ("Nassgriff", "Reifengeräusch" und "Rollwiderstand") entwickelt.

tet und vervollständigt. Es umfasst 40 Größen

vornehmlich im 17-, 18- und 19-Zoll Bereich.

Fortschrittliches Laufflächendesign und optimierte Mischungstechnologie resultieren so in einem High-End UHP-Reifen, der Leistung und Sicherheit mit Komfort und Umweltfreundlichkeit vereint. Generell überzeugt der Reifen nicht nur durch ein ausgezeichnetes Aquaplaning-Verhalten, sondern auch mit optimalem Straßenkontakt für perfekte Ausgewogenheit sowohl unter nassen, als auch trockenen Bedingungen. Fahrkontrolle und Sicherheit bei hohen Geschwindigkeiten wurden ebenfalls erheblich verbessert. Das innovative, DTM-inspirierte 3-lagige Blockdesign, mit seiner speziellen Treppenanordnung der äußeren Rippenblöcke, sorgt während der fortschreitenden Reifenabnutzung für eine verbesserte Aufstandsfläche des Reifens und garantiert so durchweg hohe Traktionsleistungen über den gesamten Lebenszyklus des Reifens hinweg.



### **BMW vertraut Hankook**

Das sieht auch BMW so: Denn Hankook ist Erstausrüster der neuen BMW 3er Modelle. Von Beginn an wird das weltweit meistverkaufte Modell des Münchner Premium-Herstellers werksseitig unter anderem mit Hankook-Hochleistungsreifen vom Typ Ventus S1 evo² vom Band laufen. Zum Einsatz kommt dabei zunächst die Größe 205/60 R 16 W. Mit dieser Version werden auch die Modelle 316d bis 320d und 316i bis 320i ab Werk serienmäßig bestückt. Die brandneue 3er Reihe ist nach dem Mini und der neuen 1er Reihe bereits das dritte Volumenmodell der BMW Group mit werksseitiger Hankook-Bereifung.

## Hankook-Qualität "Made in Europe"

Der Ventus S1 evo² wird überwiegend in der hochmodernen europäischen Fabrik des Unternehmens in Ungarn hergestellt. In Europa unterhält Hankook neben Deutschland auch Niederlassungen in Großbritannien, Frankreich, Italien, Spanien, den Niederlanden, Ungarn, Russland, der Türkei, Schweden und Polen. Weltweit beschäftigt das Unternehmen mehr als 16.000 Mitarbeiter und vertreibt seine Produkte in über 180 Ländern.

[www.hankookreifen.de]

# Hankook erhält zwei iF Design Awards 2013

Hankook erhält zwei iF Design Awards für innovatives Design in der Kategorie "Kommunikation". Zwei animierte Produktfilme des Premium-Reifenherstellers wurden jeweils für ihren kreativen Ansatz in der Endkonsumenten-Kommunikation sowie dessen anspruchsvolle Umsetzung ausgezeichnet.

Ausgezeichnet wurden das Design der animierten Produktpräsentationen "Ventus S1 evo<sup>2</sup> Motion Graphic Brochure" und "Eco Motion Graphic Brochure". Die beiden Animationen überzeugten die internationale Jury nicht nur mit aufwendigem Design und Kreativität, sondern auch durch die emotional vermittelte Leichtigkeit, mit der Verbrauchern komplexe Reifentechnologie mühelos nahe gebracht wird.

Hankooks "Ventus S1 evo² Motion Graphic Brochure" ist eine animierte Produktpräsentation, die die exzellente Performance und Sicherheit des Hochleistungsreifens Ventus S1 evo² erlebbar macht. Der Film zeichnet ein emotionales und futuristisches Bild, indem er einen Sportwagen über das Laufflächenprofil des Ventus S1 evo² fahren lässt. Dabei werden besonders das präzise Lenkverhalten und die überragende Bremsleistung plastisch dargestellt. Neben der kreativen Einbindung des Ventus S1 evo² Laufflächenprofils zeigte sich die Jury vor allem von der gleichermaßen futuristischen wie sportlichen Bildsprache beeindruckt.

Aufsehen unter den Jury-Mitgliedern erregte auch die "Eco Motion Graphic Brochure", die die hohe Qualität und Umweltfreundlichkeit des Hankook Kinergy eco und enfren eco wirkungsvoll in Szene setzt. Anhand eines Papierreifens werden sowohl wichtige Reifeneigenschaften wie Rollwiderstand, hohe Energieeffizienz und exzellentes Nassbremsverhalten wie auch die Bemühungen des Unternehmens im Bereich Umweltschutz visualisiert

Bereits zum dritten Mal, nach 2009 und 2011, erhält Hankook damit das weltweit anerkannte Gütesiegel für exzellentes Design. Erstmals wurde ein "iF Design Award" 1953 auf der Messe in Hannover verliehen. Hee-Se Ahn, Hankook Vice President of Marketing & Sales in Europa unterstreicht stolz: "Hankook war 2009 der erste Reifenhersteller, der je mit einem iF Design Award ausgezeichnet wurde".

[www.hankookreifen.de]













Haubenfigur in Form einer Raubkatze, deren Ausgestaltung und Verhalten beim Aufprall eines festen Körpers über ein Teilegutachten nachgewiesen und für rechtskonform erklärt sind.

# Aufgepasst! Anbauteile und ihre Tücken!

Nicht jedem Tuningfreund ist die mögliche Tragweite durch die Montage von Anbauteilen sofort bewusst. Fragen wie "Was soll das schon ausmachen!?" und "Wo steht denn, dass das verboten sein soll?" werden den Prüfingenieuren der KÜS (Kraftfahrzeug-Überwachungsorganisation freiberuflicher Kfz-Sachverständiger) immer häufiger entgegen gebracht.

Teile, die mit dem Fahrzeug fest verbunden werden, gelten als Bestandteile des Fahrzeugs und müssen bestehenden Vorschriften und Richtlinien entsprechen. Bei Teilen, die das Fahrverhalten beeinflussen, wie einem Sportfahrwerk oder der Verwendung von Sonderrädern, ist die Notwendigkeit eines Nachweises der Zulässigkeit eigentlich klar. Doch wie sieht es mit anderen Bauteilen aus? Kann durch das Montieren von relativ kleinen Anbauteilen wie einer Kühlerfigur oder einer neuen Antenne eine Gefahr entstehen?

## Auskunft gibt die KÜS

Die Experten der KÜS geben jederzeit gerne vor Ort Auskünfte, welche Vorschriften erfüllt sein müssen und informieren, was der Tuner bei der Veredelung seines Fahrzeugs beachten

muss, um nicht mit dem Gesetz in Konflikt zu geraten. Die serienmäßige Ausstattung des Fahrzeugherstellers ist über das Typgenehmigungsverfahren überprüft, so dass hier keine zusätzlichen Nachweise mehr notwendig sind. Nachträgliche Anbauten bedürfen aber grundsätzlich einer gefährdungstechnischen Einschätzung basierend auf § 30 und §30c der StVZO.

## Sicherheit hat Vorfahrt!

Entsprechend dürfen Fahrzeuge nur so ausgerüstet sein, dass ihr verkehrsüblicher Betrieb niemanden schädigt oder mehr als unvermeidbar gefährdet, behindert oder belästigt. Personen müssen beim Anstoßen und bei Unfällen möglichst vor Verletzungen geschützt sein und das Ausmaß und die Folgen von

Verletzungen trotz der Veränderung müssen möglichst gering bleiben. Das gilt sowohl für das fahrende als auch für das stehende Fahrzeug. Vorstehende Außenkanten dürfen deswegen nicht scharfkantig sein und die Ausführung sowie das Verhalten eines Anbauteils wie einer nachträglich angebauten Kühlerfigur müssen im Falle eines Unfalls vorgegebenen Richtlinien entsprechen, was nur durch eine abgerundete Formgebung und eine anerkannte Befestigungskonstruktion realisiert werden kann

## Samurai-Schwert als Antenne?

Man sollte meinen, dass herkömmliche Radioantennen prinzipiell gegen andere Arten von Antennen ausgetauscht werden können, erst recht wenn mit einem E-Prüfzeichen geworben wird. Zulassungsrechtliche Bedenken entstehen allerdings, wenn feststehende Teile, die am oberen Ende zu spitz sind, das heißt laut Definition einen Abrundungsradius von weniger als 2,5 mm aufweisen oder eine Länge von mehr als 40 mm haben.

Die über das eventuell vorhandene E-Prüfzeichen nachgewiesene elektromagnetische Verträglichkeit bringt zwar beim Genießen des Lieblingssenders keine technischen Probleme, die Antenne in Form eines Samurai-Schwertes oder eines großkalibrigen Geschosses können aber einem Motorradfahrer im Falle eines Auffahrunfalls zum Verhängnis werden. Unter diesen Gesichtspunkten sind auch aufgesetzte "Lufthutzen" und "Motorhauben-Verschlüsse" (wie im Motorsport üblich) zu beurteilen. Bei Fragen und im Zweifelsfalle helfen die Prüfingenieure der KÜS gerne weiter.



Gefährliches Anbauteil

Samurai-Schwert mit Aptel

Nicht verpassen: im nächsten Heft Teil II

Im nächsten Heft geben die KÜS-Experten wertvolle Hinweise zum Thema Frontschutzbügel und wie man Fehler man beim Anbau von Außenspiegeln, Front- bzw. Heckspoilern vermeiden kann – dies betrifft auch an Rädern befestigte Teile wie Felgenringen und Spinning Wheels. [www.kues.de]



# 5. Tuning-Night am 6. Juli 2013 in Köln

Glänzende Chromfelgen, knallige Lackierungen und ein kerniger Motorsound. Beim Autotuning geht es um Individualität, um das Besondere und natürlich um das Auffallen. Der TÜV Rheinland gibt dieser Szene eine eigene außergewöhnliche Bühne und stellt bei der 5. Tuning-Night am Samstag, den 6. Juli 2013 in Köln, die entsprechend veredelten Fahrzeuge ins Rampenlicht.

"Nach den gigantischen Erfolgen der letzten Veranstaltungen laden wir wieder alle Tuning-Fans aus ganz Deutschland nach Köln ein", sagt Hans-Ulrich Sander, Tuning-Experte von TÜV-Rheinland. "Und natürlich bieten wir auch in diesem Jahr wieder den perfekten Mix von Show, Entertainment und Info."

Im Mittelpunkt der Tuning-Night stehen die Besitzer und ihre individuell getunten Fahrzeuge. Mehr als 600 Autos waren im vergangenen Jahr zu bestaunen. Eine Zahl, die sicherlich auch dieses Mal erreicht werden dürfte. denn die Teilnahme ist wie immer kostenlos und für alle Marken offen. Doch um sich einen garantierten Platz auf dem großen Ausstellungsgelände zu sichern, ist unbedingt eine Voranmeldung auf www.facebook.com/legmichtiefer erforderlich.

Und natürlich nutzt TÜV Rheinland die Tuning-Night, um zu informieren. Denn professionelles Tuning bedeutet nicht nur coole Optik, sondern auch Sicherheit. "Alle Veränderungen für die Straße müssen legal sein! Denn ein böses Erwachen bei der Hauptuntersuchung oder Stress mit der Versicherung wünscht sich niemand", weiß Sander. "Daher bieten unsere Tuning-Experten im Rahmen der Tuning-Night sowie auf www.facebook.com/legmichtiefer individuelle Beratung und umfangreiche Informationen."

Selbst bei denen, die sich scheinbar an den aufgemotzten Fahrzeugen schon satt gesehen haben, wird keine Langeweile aufkommen. Neben dem "Show and Shine"-Wettbewerb, attraktiven Gewinnspielen und einem coolen Musikprogramm sind viele weitere Highlights eingeplant. Also nicht vergessen: 6. Juli 2013 Tuning-Night in Köln! [www.tuv.com]



# MIT. Safe T.

Der virtuelle Tuning-Experte MR. SAFE T. beantwortet die wichtigsten Fragen über Tieferlegung, Spoiler, Fahrwerk, Bremsen, Räder, Umbauten etc. unter www.tune-it-safe.de.

Seinen Namen verdankt MR. SAFE T. seiner Kompetenz in den Bereichen Sicherheit und Tuning, die er optimal miteinander verknüpft. Direkt oben rechts auf der Startseite des Tuning-Portals www.tuneit-safe.de ist der sympathische Experte zu finden und steht mit seinem großen Wissen allen Tuning-Fans zur Verfügung. Dazu stellt der User seine Frage einfach in das dafür vorgesehene Feld, trägt noch schnell seine E-Mail-Adresse ein und ab geht die Post.



## **FRAGE VON CHRISTIAN:**

Gibt es Vorschriften, nach denen man seine Felgen nicht in manchen RAL Tönen beschichten lassen darf? Ich habe meine Alufelgen in RAL 3024 (leuchtrot) pulverbeschichten lassen und bin jetzt nicht sicher, ob das wirklich zulässig ist, da diese Farbe auch bei Krankenwagen verwendet wird. Mein Auto ist ansonsten schwarz, es handelt sich um einen Seat Exeo.

## MR. SAFE T.:

Farben mit einer RAL-Nummer, wie sie bei Rettungsfahrzeugen und der Feuerwehr zum Einsatz kommen, werden als "Tageslichtleuchtfarbe" bezeichnet. Sie enthalten fluoreszierende und selbstleuchtende Stoffe. Solche Leuchtstoffe gelten rechtlich als Lichttechnische Einrichtungen und bedürfen für die Verwendung im öffentlichen Straßenverkehr einer Ausnahmegenehmigung, die eben nur für spezielle Fahrzeuge gewährt wird. Die Verwendung solcher Farben auf Fahrzeugteilen ist somit verboten und führt bei Hauptuntersuchung auch zur Verweigerung der begehrten Plakette.

Pulverbeschichtungen von Alurädern sind aus Sicht des FKT SA Räder & Reifen (ein das Ministerium beratender Ausschuss) aufgrund der hohen Wärmebelastung als kritisch zu betrachten. Das Gefüge des Rades kann sich verändern. Unabhängig der Farbgebung erlischt durch eine nachträgliche Pulverbeschichtung die gesetzliche Sachmängelhaftung des Räder-Herstellers.

### FRAGE VON FABIAN:

Ist es nötig die Farbänderung eines Autos (Lackierung, Folierung, Plasti Dip) im Kfz-Schein eintragen oder ändern zu lassen?

••••••

## MR. SAFE T.:

Die in den Fahrzeugdokumenten aufgeführte Farbe deklariert nur den Auslieferungszustand und darf deswegen ohne weiteres verändert werden.

### FRAGE VON KURT:

Ich habe gehört, dass eine Haubenverlängerung aus Metall nicht mehr zulässig ist. Stimmt das? Und falls es erlaubt ist, worauf muss ich achten, wenn ich einen möglichst tiefen "Bösen Blick" legal eingetragen bekommen möchte.

#### MR. SAFE T.:

Eine Motorhaubenverlängerung zur Realisierung eines "Bösen Blicks" darf die Funktion des Scheinwerfers nicht beeinflussen. Die Grenzen des Machbaren sind hier sehr eng gefasst. Bevor Sie mit der Veränderung beginnen, sollten Sie sich an eine Prüforganisation ihres Vertrauens wenden.

## FRAGE VON SVEN:

Ich wollte fragen, ob die K&N 57s Airbox auch TÜV-zulässig ist, wenn eine Fox-Duplex-Abgasanlage (mit ABE) installiert ist. Ich habe gehört, dass es bei der Installation von Luftfiltern in Kombination mit einer anderen Abgasanlage oft Probleme mit dem TÜV gibt. Ich fahre einen Skoda Octavia 1Z (1.6 i).

## MR. SAFE T.:

Da ein Sportluftfilter und eine andere Auspuffanlage im Allgemeinen beide das Geräuschverhalten eines Fahrzeugs beeinflussen, ist die Sachlage tatsächlich nicht so einfach. Das Teilegutachten des Sportluftfilters und die ABE der Auspuffanlage sind bezüglich ihrer Auflagen zu prüfen. In den meisten Fällen ist ein Einzelgutachten nach §21 StVZO inklusive einer Geräuschmessung notwendig, um die Zulässigkeit zu beurteilen.

### **FRAGE VON DANIEL:**

Ich wollte wissen, ob man ohne weiteres ein Dectane HID Xenon Nachrüstkit H4 8000K einbauen kann und was man beachten sollte?

## MR. SAFE T.:

Xenon-Umrüstkits dürfen nicht in Scheinwerfer

eingebaut werden, die für Halogenleuchtmittel gebaut sind, es sei denn, sie sind speziell dafür genehmigt. Mr. Safety sind jedoch keine "Xenon-Conversion-Kits" mit Halogen-Leuchtmittel-Sockel bekannt, die eine solche Genehmigung besitzen würden. Die oft angepriesene EG-Genehmigung bezieht sich nur auf die elektromagnetische Verträglichkeit des Systems (zu erkennen an der Kennung "R10"). Der Einbau eines solchen Umrüstkits ist verboten und führt zum Erlöschen der Betriebserlaubnis des Fahrzeugs!!!

### **FRAGE VON MARIO:**

Ich möchte an meinem Mitsubishi Lancer Cy0 das Kfz-Kennzeichen mit Hilfe eines Original Mitsubishi Kennzeichenhalters nach links versetzen. An welche Verordnungen und Gesetze muss ich mich halten.

•••••

## MR. SAFE T.:

Das versetzen des Kennzeichens mit einem originalen Kennzeichenhalten nach links ist zulässig, sofern die Vorgaben aus §10 FZV (Fahrzeugzulassungsverordnung) eingehalten werden. Entscheidend für Ihre Anfrage ist dort der Absatz 7: "Das vordere Kennzeichen darf bis zu einem Vertikalwinkel von 30 Grad gegen die Fahrtrichtung geneigt sein; der untere Rand darf nicht weniger als 200 mm über der Fahrbahn liegen und die sonst vorhandene Bodenfreiheit des Fahrzeugs nicht verringern. Vorderes und hinteres Kennzeichen müssen in einem Winkelbereich von je 30 Grad beiderseits der Fahrzeuglängsachse stets auf ausreichende Entfernung lesbar sein."

Wenn auch Ihr Fragen zu
Umbaumaßnahmen, Genehmigungen,
Gutachten usw. habt,
schickt einfach eine E-Mail
an unseren virtuellen Tuning-Experten
MR. SAFE T. unter: www.tune-it-safe.de



## AKTION SAFETYCHECK



Nicht nur im Motorsport hat der Boxenstopp für Rennfahrer wie Nico Hülkenberg eine große Bedeutung. Auch im normalen Straßenverkehr ist ein professioneller Fahrzeug-Check für die Sicherheit sehr wichtig. Deshalb gibt es 2013 wieder (nicht nur) für junge Autofahrer den Safety-Check, eine Verkehrssicherheitsaktion von der Deutscher Verkehrswacht, dem Deutschen Verkehrssicherheitsrat und der DEKRA. Unter dem Motto "Boxenstopp für Deine Sicherheit" und der Schirmherrschaft von Bundesverkehrsminister Dr. Peter Ramsauer sind alle Verkehrsteilnehmer herzlich eingeladen vom 21. Mai bis 29. Juni 2013 bundesweit an allen DEKRA-Niederlassungen ihre Fahrzeuge prüfen zu lassen.

Mit von der Partie ist erneut Formel 1-Pilot Nico Hülkenberg, der aktuell mit der Nummer 12 für das Sauber F1-Team unterwegs ist. Er betont, dass er sich nie in ein Auto setzen würde, das nicht sicher ist – weder auf der Rennstrecke und erst recht nicht im Privatleben. Und damit hat er Recht, denn die Statistiken sind alarmierend: Im Jahr 2011 sind in Deutschland pro Tag 11 Menschen im Straßenverkehr ums Leben gekommen,

weitere 1.075 wurden verletzt. Pro Tag musste die Polizei 6.470 Unfälle aufnehmen, alle 13 Sekunden passierte ein polizeilich erfasster Straßenverkehrsunfall, alle 80 Sekunden verunglückte ein Verkehrsteilnehmer und alle 2,4 Minuten ein Pkw-Insasse. Alle 8 Minuten wurde ein Verkehrsteilnehmer schwer verletzt und alle 5,4 Minuten kam ein 18- bis 25-Jähriger zu Schaden. Mit Nico Hülkenberg als Vorbild verfolgen die Initiatoren das Ziel, das nach wie vor sehr hohe Unfallrisiko bei jungen Fahrerinnen und Fahrern weiter zu verringern.

"Die Gründe für die hohe Unfallbeteiligung junger Menschen sind vielschichtig. Eine große Rolle spielen die zumeist geringe Fahrpraxis und eine höhere oftmals ungewollte Risikobereitschaft. Aber ein weiterer sehr wichtiger Faktor ist die Tatsache, dass junge Leute überdurchschnittlich häufig ältere Autos fahren, die oft durch eine stark erhöhte Mängelquote auffallen. Aus den Ergebnissen unserer Unfallanalysen wissen wir, dass mit diesen älteren Fahrzeugen ein deutlich erhöhtes Unfallrisiko verbunden ist", sagt Clemens Klinke, Mitglied des Vorstands DEKRA SE.

Analysen belegen, dass ältere Pkw über acht Jahre – bezogen auf die Fahrleistung – deutlich mehr Unfälle verursachen als jüngere Fahrzeuge. Nach den Unfallzahlen der Jahre 2001 bis 2011 aus dem Statistischen Bundesamt steigt der Anteil an den Hauptverursachern mit dem Alter des Fahrzeugs an. "Das gilt quer durch alle Generationen, also oft auch unabhängig vom Alter des Fahrers", so Dr. Neumann, Mitglied der Geschäftsführung der DEKRA Automobil GmbH, der weltweit größten Prüforganisation für Fahrzeuge. Laut der amtlichen Verkehrsunfallstatistik sind Pkw mit technischen Mängeln, die an Unfällen mit Personenschaden beteiligt sind, zu 70 Prozent älter als sieben Jahre. "Damit belegt das Statistische Bundesamt, wie unsere eigenen Zahlen seit langem auch, dass ältere Fahrzeuge deutlich mehr Mängel haben als jüngere", argumentiert der DEKRA Geschäftsführer.

Ein Grund mehr an der Aktion "Boxenstopp für Deine Sicherheit" teilzunehmen – als zusätzlichen Anreiz verlost die DEKRA unter den Teilnehmern der Aktion viele attraktive Preise.

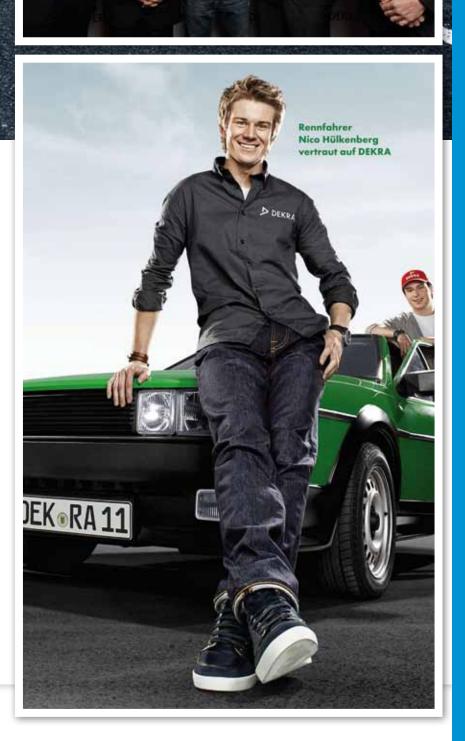
[www.dekra.de]

## Achten Sie auf die Beine Ihres Autos!

Es gibt viele Gründe, warum es sinnvoll und richtig ist, Kraftfahrzeuge im Frühjahr von Winterauf Sommer- und im Herbst wieder zurück auf Winterreifen umzurüsten: auf trockenen und regennassen Fahrbahnen kommen Sommerreifen früher zum Stehen, sie bieten auch bei hohen Temperaturen und Geschwindigkeiten optimale Haftung und Fahrstabilität und senken zudem den Kraftstoffverbrauch. Im Winter hingegen sind spezielle Winterreifen aufgrund ihrer auf kalte Temperaturen ausgelegten Materialmischung nicht nur die bessere Wahl, bei Schnee- und Eisglätte sind sie laut Straßenverkehrsordnung sogar vorgeschrieben. Das wichtigste Argument jedoch: ein Fahrzeug mit den zur Saison passenden Reifen ist einfach sicherer unterwegs.

Autofahrer, die in ihre Pkw saisongerecht auf Sommer- bzw. Winterbereifung umrüsten, sollten darauf achten, dass ihre Räder beim Wechsel ausgewuchtet werden. Die Tendenz, dies aus Kostengründen zu sparen, kann fatale Folgen haben. Bereits eine Unwucht von nur zehn Gramm wirkt sich wie Hammerschläge auf das Fahrzeug aus. Es kommt zu Mehrverschleiß an Auto und Reifen sowie zur Ermüdung des Fahrers durch das vibrierende Lenkrad. Auch einmaliges Überfahren eines Bordsteins in ungünstigem Winkel kann eine Unwucht auslösen. Einbußen in punkto Fahrkomfort, -sicherheit und Fahrzeuglebensdauer sind vorprogrammiert, wenn nicht zumindest regelmäßig beim Radwechsel die Räder wieder auf optimale Laufruhe geprüft und eingestellt werden.

Zu den zuverlässigsten Reifen auf dem Markt zählen die UHP- (Ultra-High-Performance) und Runflat-Reifen. Was nach High-Tech und Sportfahrwerk klingt, gehört längst zur modernen Premium-Standard-Ausstattung bei vielen Fahrzeugklassen. Deutschlandweit ist bereits jedes dritte Fahrzeug mit diesen Produkten auf den Straßen unterwegs, von Sportwagen über Kleinwagen, Minivans, Mittel- und Kompaktklasse-Fahrzeugen bis zu Geländewagen. Wichtig! Es gibt Reifenmontagebetriebe, die speziell für den Umgang mit UHP- und Runflat-Reifen geschult wurden und die neben qualifizierten Mitarbeitern auch die notwendigen Maschinen für die Montage und Demontage vorweisen. Diese Betriebe erkennt man am "wdk"-Zertifikat, einem Qualitätssiegel, das vom Bundesverband Reifenhandel und Vulkaniseur-Handwerk e.V. (BRV) vergeben wird. Viele weitere Tipps gibt es unter [www.brv-bonn.de]



> DEKRA

DEKRA

DEKRA

DEKRA

DEKRA

17



# Der DSK kämpft aktiv für den Erhalt der Rennstrecke

## Daten und Fakten:

Bedeutung der Rennstrecke: Traditionsreichste Rennstrecke

Europas

Architekt: Gustav Eichler, Ravensburg

**Eröffnung:** 18./19. Juni 1927

**Rennstrecken:** Grand-Prix-Strecke (5,148 km)

Nordschleife (20,832 km)

Lage: 90 km südwestlich von Köln

60 km nordwestlich von Koblenz

Höhenunterschied Nordschleife: ca. 300 m

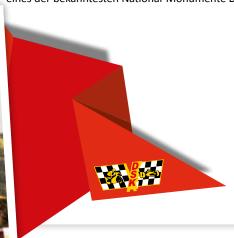
**Events pro Jahr:** Motorsport-Events: ca. 100

Sonstige Events: ca. 200

Motorsportler und Fans sind besorgt. Aufgrund der prekären Finanzsituation droht der Nürburgring im Verkaufspoker im wahrsten Sinne des Wortes auf der Strecke zu bleiben. Der Deutsche Sportfahrer Kreis e.V. (DSK), die mit 13.000 Mitgliedern größte Vereinigung aktiver Motorsportler in Europa, ruft deshalb gemeinsam mit anderen Organisationen zur dauerhaften Verfügbarkeit und Nutzung des Nürburgrings für den Motorsport, insbesondere für den Breitensport auf.

1927 feierlich eröffnet, hat sich die traditionsreiche Rennstrecke zu einer ganzjährigen Erlebnisdestination gewandelt – mit einer bewegten Vergangenheit, die bis heute fasziniert. Silberpfeile, "Grüne Hölle" und jede Menge Stoff für echte Legenden: Der Nürburgring ist eine feste Größe der deutschen Motorsportgeschichte und gilt als eines der bekanntesten National-Monumente Deutschlands.





Nach den gerade geführten Verhandlungen in Brüssel sind der DSK und andere Institutionen immer noch um den Fortbestand des Nürburgrings besorgt. Bei dem Gespräch Mitte April ging es darum, auch künftig den öffentlichen Zugang zur Rennstrecke zu gewährleisten. Ein bedingungsloses Bieterverfahren ohne Auflagen könnte genau das verhindern. Dazu postuliert DSK-Präsident Dr. Ziegahn: "Der Nürburgring, insbesondere die Nordschleife, ist eine einzigartige und traditionsreiche Sportanlage, die dem Motorsport erhalten bleiben muss" und weiter "Der DSK fordert eine Weiterführung als öffentlich-rechtliches Projekt oder in Form einer Stiftung. Hier sind auch die interessierten Kreise gefordert, Lösungsmodelle zu entwickeln. Die Landesregierung und die Bundesregierung müssen sich in Brüssel engagiert für ein nationales Kulturgut einsetzen. Die Sportfahrer möchten hier eine deutlich engagiertere Fahrweise der Politik sehen."

Informationen zur Entwicklung am Nürburgring finden Interessierte auf der Webseite des Vereins unter [www.dskev.de].









# Auf die Regeln achten!

# GTÜ gibt Tipps rund um Vorschriften und Gutachten

Nicht alles was gefällt, cool aussieht oder einen heißen Sound verspricht, ist beim Tuning erlaubt. Was zulässig ist und was nicht hat der Gesetzgeber klar geregelt. Bei vielen Änderungen am Fahrzeug erlischt in aller Regel dessen Betriebserlaubnis, wenn der Umbau nicht durch eine Prüf- und Sachverständigenorganisation wie der GTÜ Gesellschaft für Technische Überwachung abgenommen wird. Anschließend ist es dann meist nötig, bei der Zulassungsstelle die Fahrzeugpapiere aktualisieren zu lassen. Die erfolgreiche Abnahme einer technischen Änderung (Fachbegriff: Änderungsabnahme nach § 19 (3) StVZO) ist jedoch nur möglich, wenn die dafür vorgeschriebenen Prüfzeugnisse vorliegen. Das sind Teilegenehmigungen oder Teilegutachten.

Teilegenehmigungen sind in erster Linie (amtlich korrekt formuliert):

- Betriebserlaubnisse für Fahrzeugteile (Allgemeine Betriebserlaubnis ABE)
- Bauartgenehmigungen (Allgemeine Bauartgenehmigung ABG) und Genehmigungen nach EG-Recht (EG-Typgenehmigung)
- Genehmigungen nach speziellen Regelungen (etwa ECE-Regelungen)

**Teilegutachten** geben dagegen Auskunft darüber, ob nach dem bestimmungsgemäßen Ein- oder Anbau eines Zubehörteils ein Fahrzeug noch den Vorschriften entspricht. Teilegutachten (TGA) werden von "Technischen Diensten" erstellt. Das sind vom KBA akkreditierte und spezialisierte Prüfinstitute und -laboratorien.

## Fassen wir zusammen:

- 1. Wenn sich durch nachträglich vorgenommene Änderungen am Fahrzeug Auswirkungen auf das Abgas- oder Geräuschverhalten ergeben oder wenn eine Gefährdung durch die Umrüstung zu erwarten ist oder sich die Fahrzeugart ändert, erlischt die Betriebserlaubnis eines getunten Fahrzeugs.
- 2. Keine Probleme gibt es dagegen, wenn als Prüfzeugnisse Teilegenehmigungen vorliegen, die keinerlei Einschränkungen oder spezielle Anbauanweisungen vorsehen und in denen keine Änderungsabnahmen vorgeschrieben sind. Dann ist auch keine Prüfung des Umbaus oder ein Nachtrag in den Fahrzeugpapieren notwendig.
- **3.** Nur wenn in den Teilegenehmigungen eine Änderungsabnahme vorgeschrieben ist, muss das Fahrzeug unverzüglich dem Prüfer einer Überwachungsorganisation wie der GTÜ vorgeführt und der ordnungsgemäße Umbau bestätigt werden.
- **4.** Liegen jedoch als Prüfzeugnisse nur Teilegutachten vor, ist eine Änderungsabnahme zwingend vorgeschrieben. Jede Änderungsabnahme wird vom Prüfer der Überwachungsorganisation schriftlich bestätigt. Die Prüfbestätigung ist zusammen mit den Prüfzeugnissen, etwa einer ABE, bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen. Die Bescheinigung der Änderungsabnahme dient später der Zulassungsstelle als Vorlage zur Änderung der Fahrzeugpapiere.

## Die richtige Vorbereitung ist entscheidend!

In der Praxis muss es nicht immer so kompliziert ablaufen. Der gewissenhafte Tuning-Fachhändler wird seine Kunden darüber aufklären, ob in den beigefügten Prüfzeugnissen der erworbenen Teile Fallstricke verborgen sind, die eventuell eine Änderungsabnahme erforderlich machen. Bei umfangreichen Tuningvorhaben, wenn etwa eine Komplett-Schönheits- und Kraftkur für das eigene Fahrzeug ansteht, ist genaues Lesen der jeweiligen Prüfzeugnisse nach speziellen Einschränkungen erforderlich. Denn die unterschiedlichen Änderungs- und Umbaumaßnahmen können sich durchaus gegenseitig negativ beeinflussen.

#### Beispiel:

Am Serienfahrzeug ist die Montage von breiteren Rädern und Reifen vielleicht noch problemlos möglich; wird der Bolide aber gleichzeitig tiefergelegt, ist keine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifen-Kombination zur Karosserie mehr gegeben. Der Prüfer verweigert seinen Segen und die Betriebserlaubnis im Straßenverkehr geht den Bach runter.

Wer auf Nummer sicher gehen will, holt daher vor einer geplanten Umrüstaktion Rat beim GTÜ-Sachverständigen ein und vermeidet so unnötige Kosten und Stress.

Ebenfalls beachten: Manche Tuning-Maßnahme kann zum Verlust der Garantiezusage des Fahrzeugherstellers führen. Deshalb ist auch rechtzeitig zu klären, ob eine Versicherung Tuningfahrzeuge überhaupt versichert und welche Tuningteile automatisch mitversichert sind. Sonst heißt es, die Kaskoversicherung an die nachträgliche Wertsteigerung anzupassen. Zudem kann eine Leistungssteigerung eine höhere Einstufung in der Haftpflicht-Klasse nach sich ziehen. [www.gtue.de]



# Für den "Guten Zweck" Hankook-Mitarbeiter im Einsatz

Hankook, einer der wachstumsstärksten Reifenhersteller weltweit, ist bekannt dafür, dass im Rahmen der bemerkenswerten Firmenphilosophie soziales Engagement groß geschrieben wird: So unterstützen das Unternehmen und seine Mitarbeiter seit vielen Jahren mit ehrenamtlichen Einsatz und Geldspenden die gemeinnützigen Vereine "Hilfe für krebskranke Kinder e.V." in Frankfurt und "Stiftung Bärenherz" in Wiesbaden.

## Spendensumme 19.818 Euro

Rückblickend haben sich die Mitarbeiter von Hankook auch in den vergangenen 12 Monaten wieder tatkräftig für den "Guten Zweck" engagiert. Sowohl beim Neu-Isenburger Stadtfest als auch bei der internen Weihnachts-Benefiz-Tombola des Reifenherstellers konnten die Hankook-Helfer mit großem Erfolg Sach- und Geldspenden für den guten Zweck sammeln. Durch den Verkauf von Speisen und Getränken, Spenden befreundeter Unternehmen und dem regen Abverkauf von Losen erzielten die Hankook-Mitarbeiter die



stolze Spendensumme von 9.818,- Euro. Das Unternehmen selbst stockte diesen Betrag auf und spendete zusätzlich 10.000,- Euro. So wurden Anfang des Jahres insgesamt 19.818.- Euro zu gleichen Teilen an die Vereine "Hilfe für krebskranke Kinder e.V." und die "Stiftung Bärenherz" übergeben.

## Geschäftsführer Hyun-Jun Cho dankt Mitarbeitern

"Soziales Engagement vor Ort ist ein wichtiger Bestandteil unserer Unternehmensphilosophie. Deshalb ist es uns ein besonderes Anliegen, die Stiftung Bärenherz und den Verein Hilfe für krebskranke Kinder e.V. hier bei uns in der Region langfristig und tatkräftig zu unterstützen. Ohne die große Mithilfe und den ehrenamtlichen Einsatz unserer Mitarbeiter wäre dies aber nicht möglich. Deshalb bin ich sehr stolz, dass sich so viele Kollegen in ihrer freien Zeit für den guten Zweck engagieren. Ein herzliches Dankeschön an alle Helfer", so Hyun-Jun Cho, Geschäftsführer von Hankook Reifen Deutschland. "Mein besonderer Dank geht auch an alle Unternehmen, die durch großzügige Sach- oder Geldspenden den Erfolg unserer schon Tradition gewordenen Benefiz-Tombola erst möglich gemacht haben."







# HELLA SHOW & SHINE AWARD 2013

Es geht wieder los, mit Deutschlands bekanntestem Tuning-Award, dem HELLA SHOW & SHINE AWARD, bereits in seine 6. Runde geht. Schon fast traditionell fällt der Startschuss auf der Tuning World Bodensee pünktlich zum Beginn der neuen Tuning-Saison.

## Anmelden unter www.hassa.eu

Jeder hat die Möglichkeit sich, sich für den HEL-LA SHOW & SHINE AWARD zu bewerben und am Ende beim großen Finale auf der ESSEN MOTOR SHOW im Rampenlicht zu stehen. Voraussetzung ist ein schick getuntes Auto, bei dem sämtliche Änderungen auch in den Fahrzeugpapieren eingetragen sind. Ganz gleichgültig welche Fahrzeugmarke, welcher Style, welche Felgen oder welche Lackierung — jeder kann hier mitmachen. Jeder Bewerber hat die Chance, seinen Wagen zum Finale auf der Essen Motor Show zu präsentieren. Anmeldungen sind ab sofort auf www.hassa.eu möglich.

Erstmals präsentiert der HELLA SHOW & SHINE AWARD seine eigene Webseite. Unter der Domain www.hassa.eu können sich dort alle interessierten Fahrzeugbesitzer informieren, online bewerben und die zum Bewerbungsformular notwendigen Bilder von ihrem Wagen hochla-

den. Aber auch ein Blick auf aktuelle News rund um den HELLA SHOW & SHINE AWARD ist hier möglich.

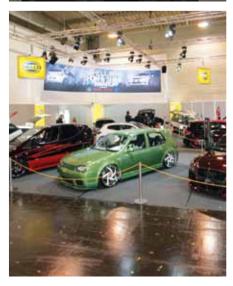
## **Der Weg ins Finale**

Auch in diesem Jahr ist der Wettbewerb in zwei Stufen unterteilt: Im Vorfeld kann sich jeder mit seinem Fahrzeug bewerben. Bewerbungsschluss ist der 4. September 2013. Danach werden alle Bewerbungen von einer mehrköpfigen Fach-Jury genau in Augenschein genommen. Abschließend stimmt die Jury über 10 Finalisten ab, deren Fahrzeuge vom 30.11. bis 8.12.2013 auf der ESSEN MO-TOR SHOW präsentiert werden.

## Der Sieger bekommt 1.000 Euro

Aus den zehn Finalisten wie durch eine Publikumswahl auf der ESSEN MOTOR SHOW sowie parallel einem Online-Voting am Ende der Messe ein Gewinner hervorgehen, der sich über 1.000 Euro Siegerprämie freuen kann. Alle Finalisten erhalten zudem vom Leuchtenspezialisten HELLA und dem Fahrzeugpflege-Profi SONAX ein komplettes Profi-Pflegeset, um ihren Autos den richtigen "Shine" zu verpassen. [www.tagfahrlicht.de]





# TOP TUNING HIGHLIGHTS 2 0 1 3

Es gibt verschiedene Arten einen Wagen tiefer zu legen. Die neuesten Tuningsplitter zeigen wie. Darüber hinaus präsentieren wir den schnellsten 1er BMW und den leistungsstärksten Roadster. Wie steigen Sie aus Ihrem Fahrzeug? Lust auf Flügeltüren? Wie hört sich Ihr Fahrzeug an? Bevorzugen Sie den gepflegten "Coming-Home-Modus" oder eher einen kernig-satten Rennsportsound? – Alles ist möglich. Auf den nächsten Seiten stellen die VDAT-Mitglieder die neuesten Tuningmaßnahmen vor – fast alles "Made in Germany", TÜV-zugelassen und nach dem Motto TUNE IT! SAFE!





## 730 PS FÜR MERCEDES CLS 63 AMG

Die wichtigsten Leistungsdaten des **BRABUS** B63S - 730 auf Basis des Mercedes CLS 63 AMG sind 730 PS, 1.065 Nm Drehmoment und bis zu 350 km/h Höchstgeschwindigkeit. BRABUS bietet aber nicht nur ein einzigartiges High Performance Paket für das Spitzenmodell der CLS-Klasse. Aerodynamik-Komponenten aus Sicht-Carbon gehören genauso zum Veredelungsprogramm wie Hightech-Schmiederäder in 20 Zoll Durchmesser und exklusive Optionen fürs Interieur. Der Motorumbau umfasst spezielle BRABUS Kennfelder für das Motormanagement

und eine staudrucksenkende Metallkatalysatoranlage mit 75 Millimeter starken Down Pipes. Als Ergänzung zu den Leistungssteigerungen bietet BRABUS eine Sportauspuffanlage mit Klappensteuerung. Per Knopfdruck am Lenkrad ist wählbar, ob der V8 unauffällig im leisen "Coming Home" Modus oder in der Sportposition einen betont kernigen Motorsound tönen soll. Zwei keramikbeschichtete Designendrohre mit je zwei Auslässen vermitteln dem aus Edelstahl gefertigten Abgassystem aufregende optische Akzente. [www.brabus.com]

## TUNING-SPLITTER



Volvo-Veredler HEICO SPORTIV präsentiert zeitgleich mit der Markteinführung des neuen Volvo 40 ein komplettes Individualisierungsprogramm. Es umfasst Leistungssteigerungen, Abgassysteme, Fahrwerke, Leichtmetallfelgen und ausdrucksstarke Teile für Exterieur und Interieur. Markant prägt der speziell designte Frontspoiler die serienmäßige Spoilerlippe weiter aus und setzt zudem ein sichelförmiges Designmerkmal zwischen Hauptscheinwerfer und LED-Tagfahrlicht. Weltweit einzigartig: alle HEICO SPORTIV-Produkte für die Volvo-Straßenversion bieten 60 Monate Garantie (ab Erstzulassung), TÜV-Gutachten nach § 19 StVZO bzw. ABE und Konformitätsbeglaubigung (CH). [www.heicosportiv.com]

# Off-Road-Look für Opel Mokka

Cobra Technology & Lifestyle bietet für den neuen Opel Mokka ab sofort reinrassigen Off-Road-Look für jeden Geschmack. Die Ausstattungspakete werten den kompakten SUV wahlweise mit mattschwarz beschichteten oder chromglänzenden Edelstahlkomponenten auf.

Das Schutzelement wurde so konstruiert, dass es elastisch aufgehängt ist und damit im Falle eines Aufpralles nachgibt. Damit erfüllt das Zubehörteil die strengen EU-Richtlinien zum Fußgängerschutz. Nach erfolgreichem Bestehen des obligatorischen Crash-Tests erhielt der Cobra-Frontbügel die EG-Betriebserlaubnis. So erspart sich der Mokka-Besitzer die zeit- und kostenaufwendige TÜV-Abnahme und die anschließende Eintragung in die Fahrzeugpapiere. [www.scobra-sor.com]





# GREGOSSE EREGNISSEN SPUREN

FOR DRIVERS AND DREAMS 30.11.-08.12.2013 WWW.ESSEN-MOTORSHOW.DE





JETZT FAN WERDEN: FACEBOOK.COM/ESSENMOTORSHOW







# Die Partner der Initiative TUNE ITI SAFEI





































## WETEC Fahrwerktechnik für Ford Focus

Für den aktuellen Ford Focus bietet **WEITEC** Sportfedern und ein neues Gewindefahrwerk. Es ermöglicht eine stufenlose Tieferlegung an der Vorderachse um 30 - 50 mm und an der Hinterachse um 40 - 55 mm. Mit seiner werkseitig voreingestellten Dämpferkennung verleiht das WEITEC-Gewindefahrwerk dem Ford Focus ein direkteres Einlenkverhalten und reduziert die Aufbaubewegungen. Dadurch fährt sich der Ford spürbar agiler auch mit höheren Kurvengeschwindigkeiten. Selbst bei voller Zuladung und maximalen Achslasten arbeiten die Dämpfer mit einer sportlichen Kennlinie, ohne dass der Abrollkomfort leidet. **[www.weitec.de]** 



Und deshalb gibt es auch 2013 zwei tolle Ausgaben von **AUTO BILD TUNING**. Die beiden Sonderhefte, eins am 3. Mai und ein Heft am 22. November, sind voll mit News, Trends, Tests und spektakulären Szeneautos.



AUTO BILD TUNING ist seit vielen Jahren die Stimme der etwas anderen Automobil-Süchtigen. Alles was mit Aufbohren, Frisieren, Stylen, Veredeln, Heiß machen, Tunen und Cruisen zu tun hat, reflektiert AUTO BILD TUNING.

Das Blatt mit Benzin, Gummi, Geschwindigkeit und Drive denkt, fühlt und polarisiert die Szene. AUTO BILD TUNING zeigt nicht nur heiße Szeneautos und berichtet über Hobby-Schrauber. AUTO BILD TUNING befasst sich mit dem Thema Tuning in jeder Hinsicht. So findet man in den beiden Sonderheften von AUTO BILD jede Menge Tests von getunten Fahrzeugen wie ABT, Brabus und Co. Dazu gibt es aktuelle Tests der neuesten Breitreifen sowie Marken-Specials und vieles mehr. [www.autobild.de/tuning]



## Weltweit schnellster 1er-BMW

Nachdem **G-POWER** bereits die schnellste Limousine der Welt (M5 HURRICANE RR), das schnellste Flüssiggas betriebene Automobil der Welt (M5 HURRICANE GS), den schnellsten Kombi der Welt (M5 HURRICANE RS Touring), das schnellste 4-sitzige Coupé der Welt (M6 HURRICANE RR) und den schnellsten BMW



M3 stellen konnte, präsentiert G-POWER mit dem G1 V8 HURRICANE RS mit 600 PS und 330 km/h mit M3 V8 Triebwerk und Kompressoraufladung den schnellsten BMW 1er der Welt. Der G1 V8 HURRICANE RS streng limitiert.

Passend zum runden Firmen-Geburtstag, können sich maximal 30 Kunden über ein Fahrzeug freuen, welches wie kein anderes Garant für ultimativen Fahrspaß ist. [www.g-power.de]





# BRABUS 800 ROADSTER LEISTUNGSSTÄRKSTER ROADSTER DER WELT

Auf Basis des Mercedes SL 65 AMG fertigt BRABUS den leistungsstärksten Roadster der Welt. Angetrieben wird der Zweisitzer von einem mit BRABUS T65 RS Tuning leistungsgesteigerten Zwölfzylinder-Biturbo mit 800 PS. Tempo 200 nach 9,8 Sekunden spricht genauso für sich wie die elektronisch auf 350 km/h begrenzte Höchstgeschwindigkeit. Zur exklusiven Ausstattung gehören auf maximale aerodynamische Effizienz getrimmte BRABUS Carbon Karosserie-Komponenten, maßgeschneiderte BRABUS Räder bis 20 Zoll Durchmesser und exklusive Optionen fürs Cockpit.



Speziell entwickelt wurde ein BRABUS Hightech-Doppelturbosystem mit je zwei Spezialkrümmern mit integrierten Turbinengehäusen und Hochleistungsladern. Dazu vier wassergekühlte Ladeluftkühler, für die die BRABUS Carbon-Lufthutze auf der Motorhaube den nötigen Platz schafft. Eigens für das SL 65 Power-Upgrade wurde eine spezielle BRABUS Edelstahl-Hochleistungsauspuffanlage mit durchsatzfreudigen Metallkatalysatoren und keramikbeschichteten Endrohren konstruiert. Die integrierte Abgasklappensteuerung erlaubt ein aktives Soundmanagement vom Lenkrad aus: von dezentem "Coming Home" Modus bis betont sportlichem Motorsound.

[www.brabus.com]

# LUMMA macht BMW dynamisch



Tuningexperte LUMMA-Design bietet für den 1er BMW ein umfangreiches Veredelungsprogramm an Spoilern, Tieferlegungsfedern und Kompletträdern. Zum Programm gehört ab sofort eine spezielle und leicht montierbare Frontspoilerlippe. Das auf Wunsch fertig lackierte Aerodynamikteil wird nur verklebt. Es ist für alle Modelle der BMW 1er F20/21-Reihe ohne M-Technikpaket erhältlich. Die Konturen des heckgetriebenen Kompaktwagens wurden nachgeschärft, sodass der 1er jetzt noch dynamischer erscheint.

Darüber hinaus hat der Tuningexperte Tieferlegungsfedern im Angebot. Sie sorgen für eine sportlichere Optik sowie besseres Fahrverhalten und bringen den BMW 1er satte 35 Millimeter der Fahrbahn näher. Für den imposanten Auftritt wird ein passender Radsatz (18 Zoll mit Bereifung 215/40-18) in Anthrazit-frontpoliert angeboten. Die Montage kann ohne Karosseriearbeiten erfolgen. Fahrspaß pur verheißen Interieurlösungen wie das Alupedalset. Rutschfeste Gumminoppen auf eloxiertem Aluminium gewähren optimalen Halt der Schuhe beim Autofahren. Für ein exklusives Interieur sorgt ein Veloursfußmattensatz mit eingearbeitetem LUMMA-Wappenlogo. [www.lumma-design.com]

# RONAL, die Felge

Die schweizerische **RONAL Group** gehört zu den bedeutendsten Herstellern im Alu-Räderbereich für Automobile und Nutzfahrzeuge. Als langjähriger Partner der Automobil-Industrie erfüllen alle Räder die strengen Anforderungen der Fahrzeughersteller. Das Anfang 2012 erfolgreich



eingeführte Speedline-Rad "SL3 Cesare" ist neu im Schmiedeverfahren als "SL3 Forged"-Variante (siehe Bild) in der Gröβe 10x22 Zoll erhältlich. Dieses Rad überzeugt durch eine hochwertige, kugelpolierte Oberfläche und geringes Gewicht. Ebenfalls neu ist das R54 MCR (Multi Color Rim) im Bereich der mehrfarbigen Räder sowie das neue Raddesign R55 SUV, das speziell für Geländewagen entwickelt wurde.

[www.ronal-wheels.com]



## speedART SP81-CR

Seit 1999 bietet **speedART** exklusive Umrüstungen und individuelles Tuning für Porsche-Fahrzeuge auf Rennstrecken und der Straße an. Neu ist der SP81-CR auf Basis Porsche Cayman S mit den geplanten Leistungsstufen: 345, 360 und 400 PS, mit Sport-Abgasanlage mit Klappensteuerung und Design-Doppelendrohren sowie einstellbarem Sport-Gewinde-Fahrwerk mit Lift-Funktion. Aufregend das Karosserie-Kit im Bi-Color-Design mit Frontspoilerlippe, Heckdiffusor, Heckspoiler, Heck-Luftauslässen, Seitenteil mit Carbon-Applikation und neuer Fronthaube im 911-Retro-Style.

[www.speedart.de]

## FORD FOCUS: Kraftpaket im Rennanzug

Wolf Racing, der Ford-Tuningspezialist drückt dem Ford Focus ST seinen Stempel auf. So erbringt der EcoBoost-Motor eine Leistungssteigerung auf bis zu 370 PS. Rasant ist das sportliche Bodykit für Limousine und Turnier sowie zwei exklusive Felgendesigns in den Größen 17 bis 20 Zoll. Die enorme Leistungssteigerung stellt erhöhte Anforderungen an das Bremssystem.



Aus diesem Grund bietet Wolf Racing eine Hochleistungsbremsanlage mit gelochten und innenbelüfteten Bremsscheiben an. Gemeinsam mit den Sechskolben-Festsätteln aus Aluminium bürgen sie für deutlich kürzere Bremswege, besseres Ansprechverhalten und eine hohe Standfestigkeit.

Auf Wunsch gibt es die Bremssättel auch in Sonderlackierung. Was die Karosserie angeht werden mit einer breiten Palette an Stylingkomponenten deutliche optische Akzente gesetzt. Das Angebot reicht von Scheinwerferblenden über Dachspoilerlippen und Seitenschwellern bis hin zu Frontspoilern samt Spoilerschwert sowie Heckschürzenaufsätzen. [www.wolf-racing.de]



## TUNING-SPLITTER

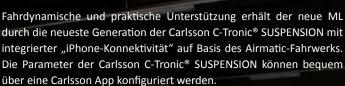


## Carlsson CML Royale-REVOX

## Exklusive Kraft, Eleganz und Individualität

Carlsson Autotechnik, der Veredler für smart- und Mercedes-Benz-Fahrzeuge, hat einen neuen LUXUS SUV kreiert: den Carlsson CML Royale-REVOX. Bis zu 625 PS und 840 Nm, Widebody-Kit für kraftvolleren Auftritt, die Carlsson Signature-Line Volllederausstattung sowie ein audiophiler Hörgenuss in Studioqualität von REVOX lauten die markanten Eckdaten.





Selbstständig identifiziert die Carlsson C-Tronic® SUSPENSION eine schlechte Fahrbahnoberfläche am anhaltend starken Einfedern und passt in Millisekunden die Fahrzeughöhe der Straße an. Dadurch gewährleistet dieses Produkt besten Komfort und den optimalsten Restfederweg. Die Tieferlegung wird geschwindig-

keitsabhängig konfiguriert und erhöht die

Fahrdynamik.

Bei abgestelltem Motor senkt die Carlsson C-Tronic® SUSPENSION das Fahrzeug ab, schaltet in den Schlafmodus und schont somit die Fahrzeugbatterie. [www.carlsson.de]



# Neues Design Oxigin 18 Concave

Mit einem neuen Felgen-Design trumpft **Oxigin** Leichtmetallräder zur neuen Saison auf. Innovativ und individuell zugleich ist das neue Rad Oxigin 18 Concave. Fünf konkav geformte Doppel-Speichen lassen das Rad agressiv, gleichzeitig aber auch extrem elegant erscheinen. Neben den bekannten Lackierungen in black, black full-polish sowie graphit-full-polish sind acht weitere Colour-Polish Farbtöne erhältlich.

Das neue Leichtmetallrad lässt sich noch weiter individualisieren – sowohl das Felgenbett wie die Speichen. Außerdem wird das konkav geformte Rad folienveredelt angeboten. Ob blau, neongrün oder orange: Autofahrer können ihre individuellen Wünsche ausleben. Das ist nicht nur ganz neu, sondern auch bislang einmalig auf dem Markt. [www.oxigin.de]





# MTM-KLASSEN Power und Luxus

MTM, Hersteller von Automobilen mit Hightechaggregaten, kooperiert mit KLASSEN Car Design Technology, die auf die Entwicklung exklusiven Interieurs mit richtungsweisender, mobiler Konferenztechnik spezialisiert ist. Das Gemeinschaftsprojekt betrifft einen VW T5. Um das serienmäßig agile und komfortable Automobil noch attraktiver zu gestalten, einigten sich beide darauf, den Bus durch kompromisslose Anwendung des jeweiligen Kerngeschäfts in einen Super-Van zu verwandeln: Der T 300 Business und markiert zurzeit das Nonplusultra für den komfortablen Business-Trip.

Für Super-Power zeichnet MTM verantwortlich: 310 statt 204 PS, angepasste MTM-Bremsanlage, Luftfahrwerk und 20"-Bimoto-Felgen sind Garant für Hightech und Luxus. Das hochwertige Interieur ist dem Powerpack auf den Body geschneidert: komfortable Fauteuils, modernste Kommunikations- und Konferenztechnik, hochwertige Displays schaffen ein Ambiente, in dem Meetings ohne jeden Verzicht in zügigem Reisetempo abgehalten werden können. [www.mtm-online.com]





# Schmidt-Felge in Design XS5

**SCHMIDT Revolution** hat sich auf die Fertigung edelster Tuner-Felgen spezialisiert. Jeder Radsatz wird individuell auf die Wünsche des Kunden abgestimmt. Neu ist das SCHMIDT-Design XS5. Es kommt in verschiedenen Konkavitäten mit bombierten Speichen daher.

Je breiter das Rad, desto konkaver die Speiche. Jedes XS5-Felgenbett kann lackiert werden. Die Edelstahlblende, die ihren Glanz durch eine zusätzliche Spiegelverchromung erhält, veredelt das Tiefbett der einteiligen Felge in besonderer Weise und macht das Rad sowohl alltags- als auch wintertauglich. **[www.felge.de]** 

## TUNING-SPLITTER



Die KW automotive GmbH ermöglicht für zahlreiche Automobile und SUVs eine optisch ansprechende Tieferlegung mittels der KW DLC (Dynamic Level Control). Dabei handelt es sich um ein elektronisches Tieferlegungsmodul, das über Adapterstecker schnell und einfach mit dem Bordnetz verbunden wird.

Neben den adaptiven KW DDC Gewindefahrwerken, die in ihrer Dämpfercharakteristik bequem per KW DDC App komfortabler oder straffer abgestimmt werden können, ist jetzt auch die KW DLC App für Serienluftwerke erhältlich. Die Kompatibilität der KW-Produkte mit Luftfahrwerksystemen und Fahrerassistenzprogrammen verschiedener Automobilhersteller wie Audi, Mercedes, Range Rover und anderen ist gewährleistet. Das KW DLC erlaubt fahrzeugspezifisch eine millimetergenaue Tieferlegung bis zu 50 mm, die optional über die KW DLC App mittels iPhone, iPod Touch und iPad jeweils von Apple stufenlos eingestellt werden kann. [ www.kwautomotive.de]



# BBS RX-R in klassischem Gold-Finish

BBS, Europas führender Felgenhersteller, wartet zur Tuning World Bodensee mit einer Special Edition seines Erfolgsmodells RX-R auf. Das einteilige, im BBS-Niederdruckgussverfahren hergestellte Leichtmetallrad wird im klassischen BBS-Racing-Gold angeboten. Im Design der RX-R sollen sich Rennsport pur und Leidenschaft in Aluminium widerspiegeln.

Das im Flow-Forming-Verfahren gefertigte Leichtgewicht ist limitiert für ausgewählte Anwendungen und wird am Bodensee auf einem Muster-Fahrzeug gezeigt. Die RX-R soll Modellen von VW, Audi und Mercedes einen sportlicheren Look geben. Aufgelegt wird die Sonderserie in den Dimensionen 19 und 20 Zoll. [www.bbs.com]

## Sichere Clubsportbügel

Wiechers Sport hat eine neue Generation von Überrollbügeln entwickelt, die problemlos ohne zusätzliche Löcher an den Originalgurtpunkten befestigt werden. Modernste CAD-Hilfsmittel für Konstruktion und Vermessung garantieren höchste Passgenauigkeit und Qualität. Und das für zahlreiche Modelle folgender Hersteller: BMW, Ford, Honda, Mercedes, Porsche, Renault, Subaru, Toyota und VW. Weitere Hersteller folgen. Neben Überrollbügeln ist Wiechers Sport außerdem auf Überrollkäfige, Domstreben, Sitzkonsolen, sowie Sonderbauten jeglicher Art aus Stahl, Edelstahl und Aluminium spezialisiert.



Hohe Kompetenz genießt das Unternehmen als Inhaber der DMSB Herstellerlizenz anerkannter Hersteller von Überrollvorrichtungen für den FIA/DMSB-genehmigten internationalen und nationalen Automobilsport.

[www.wiechers-sport.de]



# Gestylt in die City mit Milotec-Citigo

Sportliche Fahrwerkskomponenten für den kleinen Skoda und optisch aufeinander abgestimmte Accessoires von **Milotec** verleihen dem Citigo eine attraktive, individuelle Note. Blickfang: die Leichtmetallräder CW2 "Black Red Line", ergänzt durch roten Lack für die Bremssättel und den Sportfahrwerks-Federsatz "Pro Kit". Seitenschweller, Spoilerlippe, Diffusor und eine Edelstahl-Doppelauspuffblende unterstreichen das sportliche Outfit, das durch ein Seiten- und Heckklappen-Dekorset mit roten Konturlinien verstärkt wird. Blenden für den Frontgrill und die Scheinwerfer sowie ein abgedecktes Skoda-Emblem stehen der Fahrzeugfront gut zu Gesicht.

Den Nutzwert erhöhen Stoßfänger-Schutzprofile, seitliche Rammschutzleisten sowie Schutzfolien für Ladekante und Türschweller von Milotec. Das Zubehörpaket für den kleinen Skoda hält auch ABS-Griffmuscheln in schwarz-metallic, eine FACT-Antenne (16V) Dot und eine Mittelarmlehne mit Ablagebox parat. Alle Teile gibt es im guten Fachhandel, bei Skoda-Partnern und natürlich direkt bei Milotec in Wiesbaden. [www.milotec.de]

## Sportiver Hyundai

Als Spezialist für die Veredlung von Hyundai-Fahrzeugen hat **Giaccuzzo Fahrzeugdesign** für das koreanische Erfolgsmodell Hyundai 130 ein attraktives Sportkit entwickelt. Zielsetzung war ein harmonischer Auftritt, allerdings sportlich-dynamisch und dabei alltagstauglich. Das Design und das Aerodynamik-Paket vermitteln eine dominante, attraktive Ausstrahlung.

Alle Stylingelemente sind schnell und unkompliziert zu montieren. Für Fahrdynamik sorgt das modifizierte Fahrwerk. Durch eine Tieferlegung von circa 30 mm wird der Hyundai 130 noch agiler. Diverse Reifenkombinationen in 18- und 19-Zoll-Ausführung runden das Tuningangebot ab. [www.giacuzzo.com]







## Für den Handel in "3D" und mit 360° Grad

Der Daten- und Konfigurations-Spezialist BMF Media Information Technology GmbH erschließt dem Handel mit Shop-Systemen neue Wege der Online-Waren-Präsentation inklusive einem exklusiven Fahrzeugkonfigurator. Welche Felgen passen technisch m Fahrzeug und wie sehen sie montiert aus? Einfach Fahrzeug auswählen und eines der angezeigten Felgenbilder anklicken. Schon sind die Felgen am Fahrzeug montiert. Tieferlegen? Kein Problem. Andere Farbe? Auch nicht. 18" oder doch lieber 20"? Gleich bekommt man den optischen Eindruck.

Das Ganze funktioniert bei neuen Fahrzeugmodellen sogar in 3D und in einer 360° Ansicht. Durch Scrollen dreht sich das Fahrzeug auf einer Montagebühne um die eigene Achse. Eine Musterversion ist im Internet http://bmf-3d.mx-live.com hinterlegt. Am besten gleich testen. [www.bmf-gmbh.de]





- C C E +

# Rieger tuned Audi A3 8V

von sportlichem Autozubehör, Body Kits, Aerodynamikteilen und Felgen. Pünktlich zum Saisonstart 2013 präsentiert RIEGER seinen neuen Karosseriebausatz für den Audi A3 8V bestehend aus einer Spoilerstoßstange, Seiten-

RIEGER Tuning ist spezialisiert auf die Ent- schwellern, Spoilerlippe wahlweise mit Spoiwicklung, Produktion und weltweiten Vertrieb Ierschwert sowie einem Heckeinsatz. Optional wird der Heckeinsatz sowie das Spoilerschwert auch im exklusiven ABS/Carbon-Look geliefert und das Ganze, wie von RIEGER gewohnt, inklusive Montagezubehör und eintragungsfrei. [www.rieger-tuning.de]



TECHART Automobildesign hat ein neues Individualisierungsprogramm für "Porsche 911 Carrera 4"-Modelle. Die neue klappengesteuerte Abgasanlage Racing mit Mittelabgang löst die serienmäßige vierflutige Abgasanlage ab und vermittelt einen aggressiveren und sportlicheren Look. Fahrend oder stehend ermöglicht ein neues Noselift-System auf Knopfdruck in der Mittelkonsole 60 mm mehr Bodenfreiheit am Frontspoiler durch Anhebung des Fahrzeugniveaus. Für die 911er-Modelle werden das TECHART Formula 5-Speichen Leichmetallrad in 20- und 21-Zoll, sowie das Formula III 5-Doppelspeichen Schmiederad angeboten. Ein Gewichts-



vorteil von bis zu 15 Prozent gegenüber einem Gussrad und die Reduktion ungefederter Massen tragen zur Steigerung der Fahrdynamik bei. Das Formula III Schmiederad ist zusätzlich in neuer bi-color-Ausführung oder keramikpolierter Oberfläche erhältlich. [www.techart.de]



Für den Toyota Yaris hat **Estilo.R** ein Bodykit mit individuellem und sportivem Charakter entwickelt. Das Zubehör für den Flitzer besteht aus zwei Frontspoilerecken, dem Seitenschweller-Set und einem Heckansatz mit integriertem Heckdiffusor. Noch mehr Sportlichkeit erzeugen ein Edelstahl-Endschalldämpfer mit vier runden Endrohren und Alufelgen von Diamond.

Die Dekorkappen, die ohne Raddemontage ausgetauscht werden können, sind passend zum Bodykit in Grau lackiert. Außerdem wurde der Yaris mit Eibach Pro Kit Federn um 30 mm tiefer gelegt. Foliendekor mit Rallyestreifen und zwei Scheinwerferblenden runden das ambitionierte Erscheinungsbild ab. [www.estilo-r.de]





#### Audi Q5 mit Caractere

**CARACTERE**, der belgische Fahrzeugveredler für Audi, Porsche und VW, bietet für das AUDI Q5 Modell 2013 ein komplettes Styling-Kit, CW1-Felgen (Silber/Graphit), Sport Auspuffanlage, Leistungssteigerung mittels Tuningbox sowie Carbon-Dekore an.

Das Außendesign wird gestaltet durch Frontschürze für Nebelscheinwerfer, Heckschürze mit Endschalldämpfer, Dachflügel, Heckklappenansatz und Radlaufverbreiterungen.

Die CARACTERE Tuningbox wurde speziell für Fahrzeuge unter Ausnutzung aller Herstellertoleranzen entwickelt. Es steigert die Leistung, das Drehmoment und senkt den Verbrauch. Die hochwertigen CARACTERE CW1 LM-Felgen sind verschiedenen Größen und Farben wie Silber Hochglanz poliert oder Anthrazit Matt poliert erhältlich. CARACTERE bietet zudem exklusive Edelstahl-Sport-Auspuffanlagen (mit zwei Endrohren). Das höhere Drehmoment vermittelt einen absolut satten sportlichen Klang (außer TURBO). [www.caractere.com]



#### Soundstarke Sportabgasanlage

Mit seinem 560 PS starken 4,4-Liter-Biturbo-V8-Motor sorgt der neue BMW M6 derzeit als Coupé und Cabriolet für Sturm und Drang in der Liga der Luxus-Sportwagen. Einzig der Sound des doppelt aufgeladenen Achtenders fällt im Serienzustand doch recht zahm und dezent aus. Die Auspuff-Spezialisten der Eisenmann Exhaust Systems GmbH erkannten das Optimierungspotenzial und konstruierten für beide M6-Karosserievarianten passende Sportabgasanlagen. Die in Hand-



arbeit aus hochwertigem Edelstahl gefertigten Anlagen schließen sich an den Katalysator an und setzen sich wahlweise aus einem Mittelschalldämpfer oder einem Soundrohr sowie einem in verschiedenen Endrohrvarianten verfügbaren Endschalldämpfer zusammen. Neben zwei Varianten mit runden Doppelendrohren ist auch eine Version mit vier ovalen Endrohren lieferbar. [www.eisenmann-sportauspuff.de]



#### SOGNO Platin mit Edelstahlbett

**DIEWE Wheels** präsentiert sein einteiliges Aluminiumrad "SOGNO" (mit ABE) jetzt auch in der Farbversion "Platin". Das polierte Edelstahltiefbett ist auswechselbar und die gesamte Felge hat eine hohe Traglast bis zu 920 Kilogramm, was vielfältige Anwendungen wie den Einsatz für alle gängigen SUVs gewährleistet. Die spezielle CAD-Konstruktion der zehn Speichen erfüllt neben der hier generierten hohen Traglast den Wunsch nach einer maximalen optischen Größe des Rades. Das Edelstahlbett dient als Anfahrschutz und kann, wenn es einmal zu einer Beschädigung kommen sollte, im Werk kostengünstig ausgewechselt werden. **[www.diewe-wheels.de]** 



Jetzt gibt es auch für den Subaru BRZ die beliebten LSD-Doors. Ohne großen Montageaufwand werden die Serientürscharniere durch LSD-Beschläge ersetzt. Danach öffnen die Türen wie bei zahlreichen Lamborghini-Modellen nach oben und verleihen dem Subaru BRZ einen völlig neuen Auftritt. Mittels einer Rolle wird der Schwenkarm des LSD-Scharniers über den gesamten Bewegungsablauf fixiert geführt.

Eine auf das Türgewicht abgestimmte Gasdruckfeder hält im komplett geöffneten Zustand die Tür in ihrer Position. Die Türen können aber auch weiterhin mit den LSD-Beschlägen bis zu einem Winkel von 30 Grad wie herkömmlich geöffnet werden. LSD-Doors ist eine Marke von KW automotive, dem Marktführer und Innovationsmotor individueller Fahrwerkslösungen für die Straße und im Rennsport. [www.lsd-doors.de]

#### Mercedes C Coupé 63 AMG mit 582 PS





SKN steht seit 1990 für professionelle elektronische Leistungssteigerung. So bekommt das Mercedes C Coupé 63 AMG im Rahmen von drei Stufen mehr Performance sowie Grip für eine unvergleichliche Straßenlage. In der Stufe 1 wird eine individuelle Optimierung des elektronischen Motormanagements, durch Einzelabstimmung der Herstellersoftware im Kennfeldbereich durchgeführt. Die Leistungsdaten liegen hier bei 513 PS und 628 Nm. In der höchsten Stufe 3 bekommt das Fahrzeug 582 PS mit 685 Nm. Hier wird die Software nochmals optimiert und an die SKN Racing Abgasanlage angepasst. Diese beinhaltet Fächerkrümmer, Motorsport-Katalysatoren, Mischrohr, Drosselklappen und Endschalldämpfer. SKN gibt eine kostenlose 60-monatige Softwaregarantie sowie eine 60-monatige Tuning- und Mobilitätsgarantie. [www.skn-tuning.de]



#### 1er BMW M135i 2 WD tuned by H&R

Für das Topmodell der aktuellen Baureihe des 1er BMW M135i liefert H&R Spezialfedern ein umfassendes Angebot an Fahrwerkskomponenten. H&R Sportfedern, H&R Cup-Kit-Sportfahrwerke, H&R Monotube-Gewindefahrwerke und H&R TRAK + Spurverbreiterungen bieten umfassende Möglichkeiten der sportlichen Fahrwerks-Individualisierung. Das gesamte H&R Programm ist für über 1.800 verschiedene Fahrzeugtypen ausschließlich im guten Fachhandel erhältlich und verfügt immer über eine ABE oder ein TÜV-Teilegutachten. Alle H&R Produkte werden in Deutschland gefertigt und sind unter Einhaltung aller gültigen Normen fahrzeugspezifisch vom TÜV geprüft. [www.h-r.com]





#### Oh la la, die "XLINE X5B" von OZ ist da!

Die XLINE-Serie von **OZ** begeistert seit vielen Jahren mit stilsicher gestalteten Leichtmetallrädern in allen gängigen Größen. Mit der "X5B" spricht der italienische Felgenspezialist OZ anspruchsvolle, sportlich ambitionierte Fahrer an. Fünf Doppelspeichen in Matt Graphite und Diamond Cut Finish prägen den unverwechselbaren Look des "X5B" und sorgen für ein raffiniertes Wechselspiel von Licht und Schatten. Dabei passt die Felge perfekt auf sportliche Modelle wie BMW 1er und 3er, Audi A3 und A4, Mercedes A-Klasse und VW Golf. Verfügbar ist sie in 16, 17, 18 und 19 Zoll mit einteiliger Ausführung in Niederdruckguss-Technik mit hochwertiger Aluminiumlegierung. **[www.oz-racing.de]** 

#### Lifestyler: Der neue ABT AS3 Sportback

Mehr Platz, mehr Style und – in der Version von **ABT Sportsline** – auch mehr Sportlichkeit. Dazu gehören zwei Leistungssteigerungen: Der sehr sparsame 1.4 TFSI hat dank ABT Power "New Generation" nun 160 PS (statt 122) mit 250 Nm (200) und der Zweiliter-Turbodiesel liegt nach der Kraftkur bei 170 PS (150) und 360 Nm (320). Zwei weitere Aggregate für den 1.6 TDI und den 1.8 TFSI sind in Planung.

Die Fahrdynamik des Audi A3 Sportback aus dem Hause ABT spiegelt sich auch in seiner Optik wider. Die mächtige Frontspoilerlippe und der Frontgrill harmonieren mit Kotflügeleinsätzen und Seitenschwellern. Im Stand wirkt er sprungbereit, auf der Strecke presst sich das Auto auf den Asphalt. Das liegt auch an den Fahrwerksfedern, die den Schwerpunkt des Wagens um 35 mm absenken. Die Bremsanlage mit großen Scheiben und passenden Stahlflexbremsleitungen sorgt für optimale Verzögerungswerte. [www.abt-sportsline.de]



Individuelle Steuerung via iPhone-App

Endlich ist es soweit. Das von **ThyssenKrupp Bilstein** für das BILSTEIN B16 ridecontrol® exklusiv entwikkelte und produzierte BILSTEIN iRC ist auf dem freien Teilemarkt erhältlich. Integriert in das Steuergerät des BILSTEIN B16 ridecontrol® übernimmt das BILSTEIN iRC selbsttätig die Steuerung der Fahrwerkverstellung.

Der besondere Clou ist die mit BILSTEIN iRC kompatible, intuitiv zu bedienende kostenlose iPhone-App. Mit dieser Kombination kann der Fahrer den Automatik-Modus individuell programmieren. Mit dem BILSTEIN iRC lassen sich die in aufwendigen Fahrversuchen abgestimmten Modi "Comfort", "Normal" und "Sport" als Speicherplatz für die App nutzen. Die Einstellungsdaten werden über W-LAN sicher übertragen. Das BILSTEIN B16 ridecontrol® mit oder ohne BILSTEIN iRC ist zunächst für den VW Golf V, VI und VII, den Audi A4 sowie den BMW 3er und 5er erhältlich. [www.bilstein.de]



## MUSKETIER PEUGEOT 208 ENGARDE "LET YOUR BODY DRIVE AND SATISFY YOUR SOUL!"

Für den stylischen Peugeot 208 wird mit "Let your body drive" geworben – die Veredlungsexperten von **Musketier** erweitern den Slogan mit "Satisfy your soul!". Dazu passend gibt es eine sportiv gestylte Frontlippe inklusive Wabengittergrill-Einsatz, dazu passende Seitenschweller, Radläufe und Heckschürzeneinsatz mit integriertem Diffusor. Zum sportlicheren Heck passt die Edelstahl-Sportauspuffanlage. Der kernigere Sound entweicht einer vierflutigen Anlage mit jeweils zwei ovalen, großen Endrohren. Damit die größeren Räder besser in den Radhäusern ste-

hen, gibt es Tieferlegungsfedern, die den Peugeot um circa 30 Millimeter absenken.

Der Motor kann sich ebenfalls über ein ordentliches Plus an Sportivität freuen. So wird das 155 PS starke Serienaggregat mit einem Umbau auf einen größeren Ladeluftkühler, einen geänderten Turbolader und einer individuellen Softwareprogrammierung auf 209 PS mit einem Drehmoment von 345 Nm gesteigert. [www.musketier.com]









Muskulöse Kotflügelverbreiterungen vorne und hinten, Hightech-Schmiederäder mit 23" Durchmesser, ein markantes Gesicht durch große Lufteinlässe und ein 620 PS starker 5,5 Liter V8 Biturbo: **BRABUS** präsentiert den neuen B63 - 620 WIDESTAR auf Basis des neuen Mercedes GL 63 AMG. Der BRABUS WIDESTAR Karosserieumbau für die neue GL-Klasse wird geprägt von den markanten Verbreiterungen, die den großen SUV acht Zentimeter breiter machen. Die Edelstahl-Sportauspuffanlage verleiht dem Allradauto nicht nur eine attraktive Rückansicht, sondern per Knopfdruck einen besonders aufregenden V8 Sound. Dank Abgasklappensteuerung kann zwischen dem betont dezenten "Coming Home" Modus und der Sportposition mit sattem Sound gewählt werden. Eine weitere BRABUS Spezialität sind exklusive Optionen für den Innenraum: Edelstahleinstiegsleisten mit beleuchtetem BRABUS-Logo gehören zum Programm wie die BRABUS Volllederausstattungen in hochwertig verarbeiteten Kombinationen aus feinstem Mastik-Leder und Alcantara. [www.brabus.com]





#### Audi R8 mit Tomason-Felge

Vor kurzem wurde das **Tomason** Erfolgsrad TN9 von den Lesern der Zeitung Tuning auf den zweiten Platz zur Felge des Jahres einteilig gewählt. Das bestehende Programm für die TN9 von 8.5x18 bis 10.0x22 erweitert Tomason auf Grund der guten Resonanz nun auch für Sportwagen aus Ingolstadt und Zuffenhausen.

Dabei wird es das TN9 exklusiv für die Porschemodelle 991/997 und Panamera geben, und zwar in der Ausführung 8.5x20 für die Vorderachse und 11.0x20 für die Hinterachse. Diese Kombination gibt es auch für den Audi R8. [www.tomason.de]

Golf im RDX-Pelz

RDX-Racedesign hat für den Golf 7 ein komplettes Aerodynamikprogramm, das den sportlichen Auftritt des Volkswagens betont. Das Spektrum reicht von Scheinwerferblenden über zwei Frontspoiler-Varianten bis hin zu Seitenschwellern, Dachspoilern und Heckeinsätzen. Alle Bauteile sind zu 100 Prozent "Made in Germany" und vom TÜV geprüft.

[www.rdx-racedesign.de]





#### Sportluftfilter bietet Supersound

Mit dem MaxFlow Pro bringt Zubehörspezialist **raid hp** das Sportluftfiltersystem der nächsten Generation auf den Markt. Der mit einem speziell entwickelten Klarsichtdeckel versehene Filter-Kit ersetzt den Serienluftfilterkasten und besticht auf den ersten Blick durch seine extravagante Optik. Vor allem ist eine gute Leistungsausbeute garantiert und die MaxFlow Pro Sportluftfiltersysteme können mit nahezu allen gängigen Sportauspuffanlagen mit ABE/EG-Betriebserlaubnis kombiniert werden – und das mit TÜV Zulassung! [www.raid-rdi.com]





#### MK-Sport-Know-how für 5er-BMW

Autos zu veredeln ist eine Kunst, die MK-Motorsport professionell betreibt. Das zeigt auch das neue Styling-Programm für den BMW 5er F10. Es umfasst das MK-Aerodynamik-Paket mit zweiteiligem Frontspoiler, Carbon Add-on-lip, LED-Daylights, Seitenleisten-Aufsätzen, Heckschürzen-Diffusor, Gurny-Flap und Dachspoiler. Abgerundet wird das Kit mit Edelstahl-Auspuffendrohren, einem speziellen

Federnsatz und perfekt abgestimmter Elektronik. Besonders hervorzuheben ist die neue "Parabolica"-Felge in den Größen 8,5 x 19 für die Vorderachse und 9,5 x 19 für die Hinterachse. Das gesamte Paket repräsentiert Erfahrungen und Erkenntnisse aus 40 Jahren aktivem Motorsport mit über 100 Siegen in Langstrecken- und Sprintrennen.

[www.mk-motorsport.de]





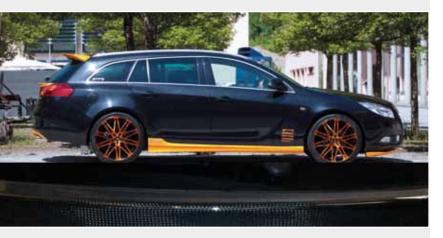
#### Das röhrt!

Die neue **BASTUCK** Edelstahlsportauspuffanlage bietet die ideale Mischung aus Sportlichkeit und edlem Design für jeden 3er BMW (F30). Mit ihrem 3"-Durchmesser (76 mm) ist sie speziell auf die neue Generation der spritzigen Turbomotoren abgestimmt. Sie besteht aus einem Vorschalldämpfer und einem Endschalldämpfer, der mit vier verschiedenen Endrohrvarianten keine Wünsche offen lässt.

Ob als dynamische Twin-Anlage mit Einfachendrohr rechts und links oder als sportlich-schlichte Double Variante – eine BASTUCK Sportauspuffanlage rundet die Heckpartie des 3er BMW stilvoll ab. Zusätzlich sind ein Sportkatalysator für den BMW 328i und den 335i sowie ein Turboabgangsrohr sowie ein Ersatzrohr für den Vorschalldämpfer für beide Modelle lieferbar.

[www.bastuck.de]





Schick, schnell und leicht sind die Prämissen der **Mattig** Leichtbautechnologie. Um dem Wunsch nach hoher Festigkeit bei gleichzeitig geringem Gewicht gerecht zu werden, bietet Mattig ausgesuchte Spoiler und Anbauteile in Echtcarbon und in Sichtbauweise an. Die Teile bestechen durch absolut geringes Gewicht und eine tolle Optik. Und da gleichzeitig die Lackierkosten entfallen, sind die Produkte preislich sehr attraktiv. Die Vorstellung der Produkte erfolgt am Opel Insignia zum Opeltreffen in Oschersleben vom 29. Mai bis 2. Juni 2013 oder jederzeit online. **[www.mattig.de]** 



#### Grünes PREMIO-Tuning

Premio Auto-Service Unger aus Chemnitz, in persona Anja, Michael und David stellen sich im Auftrag ihres Kunden Kay der Herausforderung, einen Seat Leon so zu tunen, dass er nicht nur sportlicher aussieht, sondern darüber hinaus auch noch weniger Sprit verbraucht. Beim Projekt "Logo Tuning Car" handelt es sich um "Grünes Tuning", denn die "Schlankheitskur" für den Seat Leon senkt Gewicht und Verbrauch. Über die entsprechenden Aktivitäten und Entwicklungsschritte hält ein wöchentlicher Blog Internetnutzer auf dem Laufenden. [www.premio.de]



#### Eibach erweitert ABE-Programm

Eibach bietet für immer mehr Pro-Kit und Sportline Performance-Fahrwerksfedern eine so genannte ABE an. Mit der Allgemeinen Betriebserlaubnis, die sich jeweils auf eine bestimmte Kombination aus Federnsatz und Automodell bezieht, zeigt sich das Unternehmen besonders kundenorientiert, zumal der Preis der aufgewerteten Produkte gleich bleibt. Eibach Pro-Kit und Sportline Performance Fahrwerksfedern mit ABE sind bereits für 60 Automodelle verfügbar.

[www.eibach.com]



#### VOGTLAND legt Golf flach

Passend zum Frühjahrserwachen und der Lust auf Fahrspaß in schönen Kurven hat der Fahrwerksspezialist **VOGTLAND** für den Golf VII die passenden Tieferlegungslösungen. Ein neuer Sportfedernsatz bringt den Golf satte 35 Millimeter näher an die Straße. Das sieht nicht nur sportlich aus, es schafft durch das direktere Fahrverhalten auch ein Plus an Sicherheit.

Die hochfeste Chrom-Silizium-Legierung, aus der die Federn gefertigt werden, gewährleistet überragende Stabilität und die nötige Flexibilität. Diese Qualität "made in Germany" sichert VOGTLAND mit einer zweijährigen Garantie ab. Parallel arbeitet VOGTLAND an weiteren Komponenten zur Fahrwerksoptimierung. Ein Sportfahrwerk bestehend aus Federn und Stoßdämpfern ist bald lieferbar. [www.vogtland.com]



### SACHS-Kupplungen und -Dämpfer

SACHS Performance Gewindefahrwerke garantieren ein deutliches Plus an Dynamik, Sportlichkeit und Komfort durch ihre Dämpfkraftverstellung. Mit wenigen Handgriffen können Zug- und Druckdämpfung angepasst werden. Diese Technik stammt direkt aus dem Motorsport. Extrem belastbar ist die SACHS Performance Kupplung. Sie ist vom Tuning bis zum Renneinsatz universell einsetzbar, denn ZF bietet eine Vielzahl von Varianten bei Druckplatten, Scheiben und Belägen an. So werden auch höchste Drehmomente sicher übertragen. [www.sachs-race-engineering.de]

ALURAD: DBV TROPFZ"

Das Alurad "Tropez" von DBV ist ein formschönes Rad in der DBV Räderfamilie. In Kombination mit dem prägnanten Radzentrum wurde ein Leichtmetallrad geschaffen, das sich durch eine gelungene Kombination moderner Elemente und individuelles Design auszeichnet.

Es ist in den Farben Shadow Silber sowie Schwarz / voll poliert erhältlich. Ab sofort werden alle DBV Räder mit einer neu gestalteten Radlinse ausgeliefert. [www.dbv.eu]

#### GUT GEPFLEGT DANK SONAX

Der Autopflegespezialist **Sonax** startet mit einer Reihe glänzender Neuheiten in den Autopflegefrühling. Vor allen die neue Lackversiegelung Sonax Xtreme Protect+Shine begeistert. Die Innovation aus der Sonax Xtreme-Serie bietet dank neuer Konservierungstechnologie eine fühlbar sanfte Glätte, strahlenden Tiefenglanz und einen sehr strapazierfähigen Lackschutz, der sechs Monate erhalten bleibt. Neues bietet Sonax auch mit dem Premium Class Lederpflegeset und einem lang ersehnten Spezialprodukt für die Folienreinigung. **[www.sonax.de]** 







Manthey-Motors erwartet zum Track Day Porsche-Enthusiasten aus Europa, Nordamerika und Asien. Nach dem Erfolg der bisherigen acht Veranstaltungen ruft das fünffache 24h-Siegerteam auch 2013 wieder Kunden und sportlich ambitionierte Porsche-Fahrer zum eintägigen Track-Day auf die exklusiv angemietete Nürburgring-Nordschleife. Am 7. August 2013 haben 80 Porsche-Besitzer die Möglichkeit, unter ihresgleichen die Faszination "Grüne Hölle" live zu erleben. Einen Tag lang werden die Porsche über das 20,8 km lange Asphaltband der mittlerweile über 80 Jahre alten Nordschleife jagen, die gleichzeitig der Ort der größten und wichtigsten

Rennsiege der Mannschaft von Olaf Manthey ist. Interessant ist, das Leistungsvermögen der Autos kontrolliert auszuloten und dabei unter Anleitung von erfahrenden Manthey-Instrukteuren die Feinheiten der Nordschleife und des schnellen Fahrens kennenzulernen.

[www.manthey-motors.de]

## Wetterauer in Lindau!

Wetterauer Automotive, seit über 20 Jahren einer der führenden Chiptuner, hat eine Niederlassung in der Schöngartenstraße 16 in Lindau eröffnet. Seitdem heißt es in der Bodenseeregion: "Feel Power für mehr Fahrspaß, mehr Performance, noch mehr Leistung und weniger Verbrauch." Die neue Unternehmenszentrale von Wetterauer Automotive inmitten von Apfelplantagen steht in Gestaltung und Funktionalität für die Unternehmenswerte Innovation, Individualität und Qualität in Verbindung mit Tradition.

Dabei vermittelt die urige Obstbauernscheune von außen einen starken Kontrast zu den hochtechnologischen Produkten und der Marktposition des Unternehmens. Gesteuert wird das weltweite Netzwerk der mehr als 50 Wetterauer Tuningpoints zukünftig von Lindau aus zusammen mit der Wetterauer Engineering GmbH mit Sitz in Koblenz. Im neuen Haus finden sich mit Welcome-Bar, Multimedia-Kino und Showroom, Präsentationsmöglichkeiten für Tuningteile und Zubehör aber auch ein Werkstattbereich und Büros für die Mitarbeiter in einer gelungenen Mischung aus alt und neu.

[www.wetterauer.de]







## Neue Firmenzentrale von DTE Systems

Die **DTE Systems GmbH** hat vor kurzem die neu gebaute Firmenzentrale in Recklinghausen bezogen. Mit 900 Quadratmetern Grundfläche bietet das neue Domizil endlich den dringend benötigten Platz für Produktion, Entwicklung und Lager. Alles wurde nach modernsten Erkenntnissen gestaltet und bietet kurze Wege.

Helle freundliche Büros und Werkstätten sowie drei Fahrzeug-Montageplätze, die nicht nur zufällig an die klinische Reinheit eines Formel1-Werks erinnern. Technischer Clou des Ganzen ist der hauseigene Scheitelrollen-Allrad-Leistungsprüfstand MSR 500 von Maha, der Leistungsmessungen auf Industrieentwicklungsniveau ermöglicht.

Zudem lassen sich mit diesem Messequipment Fahrzyklen simulieren und entsprechende Daten sammeln, um genaueste Abstimmungen vorzunehmen. Mit einem Export in 61 Länder ist DTE Systems praktisch auf allen wichtigen Märkten weltweit präsent, die ausnahmslos vom Hauptsitz in Recklinghausen bedient werden. [www.chiptuning.com]

#### Technik braucht Sicherheit!



# Tune it - but safe!

Damit beim individuellen Autotuning die Sicherheit nicht auf der Strecke bleibt, begutachten und dokumentieren die GTÜ-Prüfingenieure ihre technischen Änderungen und nehmen die Änderungsabnahme vor.

Sprechen Sie mit uns bereits im Vorfeld — um Zeit, Geld und "Nerven" zu schonen.

Gesellschaft für Technische Überwachung mbH Vor dem Lauch 25 · 70567 Stuttgart Fon: 0711 97676-0 · www.gtue.de





#### VDAT-TUNINGPARTNER

Firma	Fabrikat / Produkt	Internet
9ff Fahrzeugtechnik GmbH	Porsche	www.9ff.com
Abt Sportsline GmbH	VW, Audi, Seat, Skoda	www.abt-sportsline.de
AC Schnitzer / KOHL automobile GmbH	BMW, Mini, Landrover	www.ac-schnitzer.de
Aerotechnik Fahrzeugteile Europe GmbH	Felgen	www.aerotechnik.ch
AEZ Technik und Design GmbH	Leichtmetallräder	www.aez-wheels.com
AEZ Leichtmetallräder GmbH	Leichtmetallräder	www.aez-wheels.com
Agentur ASE / Tuningclub	Service und Sparvorteile rund ums Fahrzeug	www.tuningclub.de
Ajas GmbH	Produzent von diversen Kunststoffteilen	www.ajas.de
ALUTEC Leichtmetallfelgen GmbH	Leichtmetallräder	www.alutec.de
AM Swissdesign Wheels GmbH	Leichtmetallräder	www.competec-wheels.com
Antera GmbH	Leichtmetallräder	www.antera.de
	Autopflegeprodukte	
Anteus-Konzept e.K.		www.anteus-konzept.de
A.R.T. tuning GmbH	Mercedes-Benz	www.art-tuning.de
ATS Leichtmetallräder GmbH	Leichtmetallräder	www.ats-wheels.de
Autotest AG	VW, Audi, Seat, Skoda, KTM	www.autotest.it
Auto Zeitung	Fachmagazin – EV	www.autozeitung.de
AVO Fahrzeugtechnik	Leichtmetallräder	www.motec-wheels.de
exel springer auto verlag GmbH	Fachmagazin – EV	www.autobild.de
AZEV Alurad GmbH   Tyre 24 Verwaltungs. GmbH	Leichtmetallräder	www.azev.de
Bastuck & Co. GmbH	Sportauspuffanlagen, Karosseriebauteile	www.bastuck.de
BBS GmbH	Leichtmetallräder	www.bbs.com
BILSTEIN, Thyssen Krupp Bilstein Tuning GmbH	Sportfahrwerke, Stoßdämpfer, Fahrwerksfedern	www.bilstein.de
3&M Marketing GmbH	Fachmagazin – EV	www.bm-marketing.net
Borbet Leichtmetallräder	Leichtmetallräder	www.borbet.de
BMC Airfilter GmbH	Luftfilter	www.bmcairfilters.com
BMF GmbH	Software- und Branchensoftware-Lösungen	www.bmf-gmbh.de
Brabus GmbH	Mercedes-Benz	www.brabus.com
Breyton Design GmbH	BMW	www.breyton.de
,		•
CaMoDo Automotive AG	Reifen, Felgen, Zubehör, Online Marktplätze	www.tyre100.de
Capristo Exhaust Systems GmbH	Sportauspuffanlagen	www.capristo.de
Caractere Automobile S.A.	VW, Audi, Porsche	www.caractere.com
Cargraphic Michael Schnarr GmbH	Audi, Porsche	www.cargraphic.de
Carlsson GmbH	Mercedes-Benz	www.carlsson.de
Cartronic Motorsport Ingges. mbH	Motortuning, Rennsport, Porsche, Audi, VW	www.cartronic-motorsport.de
CDW Kunststoff- und Tuning GmbH	Aerodynamik für diverse Marken, Auspuffanlagen, Zubehör	www.cdw-tuning.de
Clemens Autohaus Motorsport e. K.	Citroen, Renault, Peugeot	www.clemens-motorsport.de
Continental AG	Reifen	www.conti.de
DAZ Mediateam "automobiles"	Fachmagazin – EV	www.daz24.de
dbilas dynamic	Motorentuning, Turbotechnik	www.dbilas.com
DBV Deutscher Brennstoffvertrieb GmbH	Leichtmetallräder, Reifen, Schmierstoffe, Tankstellen	www.dbv.com
Delta 4x4	Zubehör, Styling – diverse Fabrikate	www.delta4x4.com
DIEWE GmbH	Leichtmetallräder	www.diewe-wheels.de
Digi-Tec GmbH	Leistungsoptimierung, Fahrwerkstechnik, Bremsanlagen,	
	Leichtmetallräder	www.digi-tec.de
DTE-Systems GmhH	Chiptuning, Zusatzsteuergeräte	www.chintuning.com
OTE-Systems GmbH		www.chiptuning.com
Heinrich Eibach GmbH	Fahrwerkstechnik	www.eibach.com
Eisenmann Exaust Systems GmbH	Sportauspuffanlagen	www.eisenmann-sportauspuff.de
ELIA Tuning & Design AG	Renault, Nissan, Dacia, VW	www.elia-ag.de
Essen Motor Show / Messe Essen	ESSEN MOTOR SHOW	www.messe-essen.de
Excalibur Deutschland Vertriebsgesellschaft mbH	Lamborghini	www.lamborghini.de
ast forward automotive KG	Motorenkomponenten	www.fastforward-automotive.com
FIT`N SAFE RACING TECHNOLOGY GmbH	Carstyling, Autochemie, Zubehör, Luftfilter	www.green-filter.de
FOLIATEC Böhm GmbH & Co. KG	Carstyling, Zubehör, Folien	www.foliatec.com
GD Handelssysteme GmbH	Reifen, Zubehör allgemein / alle Fahrzeuge (Premiokette)	www.gdhs.de
Giacuzzo Fahrzeugdesign GmbH	Renault, Honda, Mitsubishi, Kia, Nissan, Suzuki, Dacia	www.giacuzzo.com
Goodyear Dunlop Tires GmbH	Reifen	www.dunlop.de
G-Power by infinitas GmbH	BMW	www.g-power.de
Gummibereifung (Bielefelder Verlag)	Fachmagazin – Fachpresse	www.bva-bielefeld.de
Hankook Reifen Deutschland GmbH	Reifen	www.hankook.de
Heico SPORTIV GmbH & Co. KG	Volvo, Motorsport	www.Heicosportiv.com
Heinz Hartmann GmbH	Transporter Tuning für Mercedes, Opel, Renault, VW	www.hartmann-tuning.com
Hella KGaA Hueck & Co.	Zubehör, spez. Beleuchtung	www.hella.de
Herceg Reifen GbR	Carstyling, Zubehör	www.reifen-herceg.de
Hinsberger Products GmbH	Mazda, Hyundai, KIA	www.ath-hinsberger.de
Hoffmann-Fach-Verlag	Fachmagazin – Fachpresse	
Hofele-Design GmbH	Tuning & Styling für Porsche, Audi und VW	www.hofele.com
Hohenester GmbH	VW, Audi, Skoda, Seat, KTM	www.hohenester-sport.de
Hölzel Automotive GmbH	Leichtmetallräder	www.emotion-wheels.de
H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG	Fahrwerkstechnik	www.h-r.com
		•

Firma	Fabrikat / Produkt	Internet
IMS Fahrzeugteile GmbH	Zubehör, Styling – diverse Fabrikate	www.racelook.de
Kerscher Tuning GmbH	Zubehör, Styling – diverse Fabrikate	www.kerscher.de
King of wheels GmbH & Co. KG	Leichtmetallräder	www.king-of-wheels.de
(VG mbH Tomason	Leichtmetallräder	www.tomason.de
KW automotive GmbH	Fahrwerkstechnik	www.kw-gmbh.de
KW-Systems Fahrzeugtechnik GmbH	Leistungssteigerung, Luftfiltersysteme	www.kw-systems.de
.SD Doors	LSD kits – diverse Fabrikate	www.lsd-doors.de
umma Design	diverse Fabrikate	www.lumma-design.com
Manhart Racing GmbH & Co. KG	BMW	www.manhart-racing.de
MANTHEY MOTORS	Porsche	www.manthey-motors.de
Wattig exclusiv GmbH & Co. KG	diverse Fabrikate	www.mattig.de
MediaTel Werbe-/PR-Agentur GmbH & Co. KG	Werbe-/ PR-Agentur	www.mediatel.biz
Messe Friedrichshafen	Messen, Events, Tuning World Bodensee	www.tuningworldbodensee.de
Michelin KGaA	Reifen	www.michelin.de
Milotec Auto-Extras GmbH	Skoda, VW	www.milotec.de
MK-Motorsport Krankenberg GmbH	BMW, Mini – diverse andere	www.mk-motorsport.de
Motor Presse Stuttgart GmbH & Co. KG	Fachmagazin – EV	www.motorpresse.de
MOV'IT GmbH	Hochleistungsbremsanlagen	www.movitbrakes.com
MS-Design GmbH	Zubehör und Styling – diverse Fabrikate	www.ms-design.com
ntm – Motoren Technik Mayer GmbH	Audi, Porsche, Bentley, Lamborghini	www.mtm-online.de
Musketier Exclusive Tuning GmbH	Citroen, Peugeot, Maserati	www.musketier.de
NAP Autoteile GmbH	Sportauspuffanlagen	www.nap-autoteile.com
Nippon Autosport GmbH	Zubehör und Styling – diverse Fabrikate	www.nippon-autosport.de
Dettinger Sportsystems GmbH	VW, Seat, Audi, Skoda	www.oettinger.de
OXIGIN-AD Vimotion GmbH	Leichtmetallräder	www.oxigin.de
DZ Deutschland GmbH	Leichtmetallräder	www.oz-racing.de
Pirelli Deutschland GmbH	Reifen	www.pirelli.de
Pütz Partner GmbH	Datenbank und Anwendungen im Bereich Fahrzeug-Tuning	www.puetz-und-partner.de
RDX Automotive GmbH	Aerodynamik, Zubehör und Styling – diverse Fabrikate	www.rdx-racedesign.de
Racimex Henry v. Appen Vertr. GmbH	Ölkühler, Filter, Schlösser	www.racimex.de
Remus Auspuffanlagen	Sportauspuffanlagen	www.remus.at
d.i.Deutschland GmbH	Lenkräder, Domstreben, Zubehör und Styling	www.raid-rdi.com
Rial Leichtmetallfelgen GmbH	Leichtmetallräder	www.rial.de
Rieger Tuning GmbH	Bodykits, Zubehör und Styling – diverse Fabrikate	www.rieger-tuning.de
Ronal GmbH	Leichtmetallräder	www.ronal.de
GCC Fahrzeugtechnik GmbH	Spurverbreiterung, Felgenzubehör	www.spurverbreiterung.de
Schmidt Revolution	Leichtmetallräder	www.felge.de
Sicuplus	Felgenschlösser, Radanbindungen	www.siculocks.eu
Sievers-Tuning, Ing. Büro	Mercedes-Benz	www.sievers-tuning.com
SKN Tuning GmbH	Chiptuning, Zusatzsteuergeräte, Zubehör und Styling	www.skn-tuning.de
ionax GmbH & Co. KG	Pflegemittel, Autochemie	www.sonax.de
. O. R Cobra	Off-Road-Zubehör	www.cobra-sor.com
peedART Automobildesign GmbH	Porsche	www.speedart.de
Speed-Buster GmbH & Co. KG	Chiptuning, Zusatzsteuergeräte, Zubehör und Styling	www.speed-buster.de
itoffler Autotechnik GmbH	Ford	www.stoffler-autotechnik.de
Sportec AG	Audi, Porsche, VW und diverse andere	www.sportec.ch
TARTECH	Jaguar, Land Rover, Chrysler, Dodge, Jeep	www.startech.de
eam Dynamics GmbH	Leichtmetallräder	www.teamdynamics.de
echart Automobildesign GmbH	Porsche	www.techart.de
TKT Performance GbR	Fertigung von Dreh- und Frästeilen, Leichtmetallräder	www.tikt.de
OYO Tire Europe GmbH	Reifen	www.toyo.de
Turbo Zentrum Berlin	Turbolader, Motorenbauteile, Motorsport-Zubehör	www.turbozentrum.de
Turboperformance GmbH & Co. KG	Leistungssteigerung, Getriebeoptimierung, Sonderumbauten	www.turbozentrum.de www.turboperformance.de
Jniwheels Holding (Germany) GmbH	Leichtmetallräder	www.uniwheels.com
/äth Automobiltechnik GmbH		www.vaeth.com
	Mercedes Benz, Motoren und Kfz-Technik	
/redestein GmbH	Reifen	www.vredestein.de
ogtland Autosport GmbH	Fahrwerkstechnik	www.vogtland.com
Vetterauer Engineering GmbH	Leistungsoptimierung, Fahrwerkstechnik, Leichtmetallräder, Luft- filter	www.wetterauer.de
Veitec Fahrwerktechnik GmbH	Fahrwerkstechnik	www.weitec.de
Niechers GmbH	Überrollbügel, Zubehör und Styling – diverse Produkte	www.wiechers-sport.de
	Tuningprogramm diverse Fahrzeuge, Leistungssteigerung, Renn-	www.wimmer-rst.de
Nimmer Rennsporttechnik Solingen GmbH	coort Aucouffonlagon Fabruarilla Brancas	
	sport, Auspuffanlagen, Fahrwerke, Bremsen	
Nolf Racing Neuenstein GmbH & Co. KG	Ford	www.wolf-racing.de
Wimmer Rennsporttechnik Solingen GmbH Wolf Racing Neuenstein GmbH & Co. KG Work Wheels Germany GmbH Yokohama Reifen GmbH		www.wolf-racing.de www.work-wheels.eu www.yokohama.de



## DER VDAT KLÄRT AUF:

# Alles parat für die Saison? Fehlende Eintragungen für Zubehör reißen Löcher in die Haushaltskasse!

Viele Tuningschätzchen sind mit Saisonkennzeichen angemeldet und vielfach erst seit April wieder auf den Straßen unterwegs. Liebevoll wurden Lack und Räder gepflegt – habt ihr die Winterpause auch dazu benutzt die Vollständigkeit der Prüfdokumente und Anbauabnahmen für die verbauten Tuning- und Zubehörteile zu prüfen?

Wir sprechen das an, weil im vergangenen Jahr die "Gebühren" für fehlende oder unvollständige Unterlagen stark angehoben wurden.

Die Bußgelder für nicht eingetragene, aber eintragungspflichtige Zubehörteile bedeuten nicht mehr nur eine Verwarnung von 15€ und einen Mängelbericht. Zwischenzeitlichkönnen die Bußgelder bis zu 90€ betragen - Geld, mit dem ein Tuner eine Menge anderer Dinge machen kann.

Es ist aber nicht alleine die Situation, dass das Bußgeld ein Loch in das verfügbare Monatsbud-

get reißt. Weitaus unangenehmer dürfte die Tatsache sein, dass fehlende Eintragungen oder die Nutzung unzulässiger Teile auch mit bis zu 3 Punkten in der Verkehrssünderkartei geahndet wird und zwar für Fahrzeugführer und Fahrzeughalter. In vielen Fällen ist das genutzte Auto von Fahranfängern wegen der Versicherungseinstufung auf ein Elternteil oder Oma oder Opa zugelassen. Die Begeisterung der betreffenden Familienangehörigen (Fahrzeughalter) über eine Nachricht aus Flensburg wegen "Verstoß gegen meldepflichtige Änderungen an KFZ" wird sich wohl sehr in Grenzen halten. Besonders Fahranfänger mit Führerschein auf Probe sollten die Regelungen für meldepflichtige Änderungen beherzigen, denn bei Zuwiderhandlung kann sich durch einen Verstoß die Verlängerung der Probezeit oder eine Nachschulung ergeben.

Daher solltet ihr die Papiere nochmal auf Vollständigkeit prüfen, damit den Polizeibeamten bei einer Kontrolle oder dem Prüfer bei einer Hauptuntersuchung mit Stolz die vollständigen Prüfunterlagen präsentiert werden können.

Auf der Tuning World, zu der dieses Magazin erscheint ist der VDAT wieder gemeinsam mit TUNE IT! SAFE! vertreten und natürlich sind auch wieder das aktuelle Botschafterfahrzeug und (echte!) Polizisten, die gerne alle Fragen rund um das Thema Tuning und Zubehör und deren Zulassungsregelungen beantworten. Wir wünschen euch einen guten Start in den "Tuning"-Frühling.

#### [www.vdat.de]

Besucht
TUNE IT! SAFE!
AUCH IM Netz!
WWW.TUNE-IT-SAFE.DE
oder auf FACEBOOK

Hier erhaltet Ihr alle aktuellen News und Tuning-Infos rund um die Initiative TUNE IT! SAFE!



IMPRESSUM

www.p-ad.de

TUNE IT! SAFE! c/o P.AD. Werbeagentur GmbH Trotzenburg, 58540 Meinerzhagen Konzeption, Redaktion, Koordination, Gestaltung Produktion: P.AD., Meinerzhagen Chefredaktion / V.i.S.d.P.: Andree Höfer

#### Das VDAT Logo steht für Qualität in der Tuning- und Zubehörbranche!

Die führenden Unternehmen der Tuning- und Zubehörbranche sind Mitglied im VDAT. Unsere Mitglieder garantieren hochwertige Produktqualität, damit Ihnen der Spaß an Ihrem Hobby "Auto" lange erhalten bleibt.



Gerne beantworten wir auch Fragen von Tuningfans rund um das Thema Tuning und Zubehör.

Der VDAT ist ideeller Träger der Initiative TUNE IT! SAFE!

















Beste Performance bei nassen und trockenen Bedingungen, Top-Effizienz durch dreistufige Profilblöcke und ein spezielles Kühlsystem

